



FR MEULEUSE D'ANGLE DIAMETRE 125mm 230V 1200/1400W
Manuel d'instructions – Notice originale – Instructions d'origine
Veillez lire ce manuel d'instructions attentivement et entièrement avant toute utilisation

EN ANGLE GRINDER DIAMETER 125mm 230V 1200/1400W
Translation of the original instructions
Please read this instruction manual carefully and completely before use.

ES AMOLADORA ANGULAR DIAMETRO 125mm 230V 1200/1400W
Traducción de las instrucciones originales
Lea atentamente y por completo este manual de instrucciones antes de utilizar la máquina.

1. Avertissements de Sécurité



AVERTISSEMENT ! Lire tous les avertissements de sécurité, les instructions, les illustrations et les spécifications fournis avec cet outil électrique. Ne pas suivre les instructions énumérées ci-dessous peut donner lieu à un choc électrique, un incendie et/ou une blessure sérieuse.

Conserver tous les avertissements et toutes les instructions pour pouvoir s'y reporter ultérieurement.

1.1. Avertissements de sécurité généraux

1. **Utiliser dans un environnement sécurisé** : il ne doit pas y avoir de risques d'explosions, de produits corrosifs dans l'environnement proche lors de l'utilisation.
2. **Tenir compte de l'environnement de la zone de travail** : ne pas exposer l'outil à la pluie. Ne pas utiliser l'outil dans des endroits humides, mouillés ou avec un risque de projection d'eau. Maintenir la zone de travail bien éclairée. Ne pas utiliser l'outil en présence de liquides ou de gaz inflammables ou de poussières.
3. **Conserver une zone de travail propre et ordonnée** : la zone de travail doit être visible de la position de travail. Les zones en désordre et les établis sont propices aux accidents.
4. **Protection contre les chocs électriques** : éviter tout contact corporel avec des surfaces mises ou reliées à la terre (par exemple canalisations, radiateurs, cuisinières, réfrigérateurs).
5. **Maintenir les autres personnes éloignées** : Ne pas laisser les personnes, notamment les enfants, non concernées par le travail en cours, toucher l'outil ou le prolongateur, et les maintenir éloignées de la zone de travail, ETRE particulièrement vigilant avec les enfants et les animaux.
6. **Ranger les outils non utilisés** : les outils inutilisés doivent être rangés dans un endroit sec ou fermé à clé, hors de portée des enfants.
7. **Ne pas forcer l'outil** : un outil donne de meilleurs résultats de manière plus sûre au régime, à la puissance pour lequel il a été conçu.
8. **Utiliser l'outil approprié** : ne pas forcer un petit outil ou un petit accessoire à effectuer le travail de plus grosse taille. Ne pas utiliser l'outil à une fin pour laquelle il n'est pas conçu.
9. **Porter des vêtements et équipement de protection adaptés** : ne jamais porter des vêtements amples, ni des bijoux, car ils peuvent être happés par des pièces en mouvement. Il est recommandé de porter des gants de protection. Contenir les cheveux longs. Le port de chaussures antidérapantes est recommandé pour les travaux en extérieur.
10. **Utiliser un équipement de protection** : utiliser des lunettes de sécurité, un masque normal ou anti-poussières si les opérations de travail génèrent de la poussière, des gants de protection.
11. **Connecter l'équipement pour l'extraction des poussières** : si l'outil est fourni pour le raccordement des équipements pour l'extraction et la récupération des poussières, s'assurer qu'ils sont raccordés et correctement utilisés.
12. **Ne pas trop se pencher** : maintenir un bon appui et rester en équilibre en tout temps.
13. **Traiter les outils avec soin** : maintenir les outils propres pour optimiser le travail et la sécurité. Suivre les instructions concernant la lubrification et le changement des accessoires. Examiner leur état périodiquement, au besoin, confier leur réparation à un poste d'entretien agréé.
14. **Rester alerté** : se concentrer sur le travail. Faire preuve de jugement. Ne pas se servir de l'outil lorsqu'on est fatigué, ou sous l'influence de drogues, d'alcool ou de médicaments.
15. **Rechercher les pièces endommagées** : avant d'utiliser l'outil, examiner soigneusement l'état des pièces pour s'assurer qu'elles fonctionnent correctement et qu'elles accomplissent leur tâche. Vérifier l'alignement et la liberté de fonctionnement des pièces mobiles, l'état et le montage des pièces et toutes autres conditions susceptibles d'affecter défavorablement le fonctionnement. Il faut réparer toute pièce dont l'état laisse à désirer ou en remplacer par un poste de service agréé sauf si autrement indiqué dans ce manuel d'instructions.
16. **Ne pas utiliser le câble/cordon dans de mauvaises conditions** : ne jamais exercer de saccades sur le câble/cordon afin de le déconnecter de la fiche de prise de courant. Maintenir le câble/cordon à l'écart de la chaleur, de tout lubrifiant et de toutes arêtes vives. Examiner les prolongateurs de manière régulière et les remplacer s'ils sont endommagés.
17. **Entretenir les outils avec soin** : garder les outils de coupe affûtés et propres pour des performances meilleures et plus sûres. Suivre les instructions de graissage et de remplacement des accessoires. Examiner les câbles/cordons des outils de manière régulière et les faire réparer, lorsqu'ils sont endommagés, par un service d'entretien agréé.
18. **Ne pas modifier la machine** : aucune modification et/ou reconversion ne doit être effectuée. L'usage d'accessoires ou attachements autres que ceux recommandés dans ce manuel d'instructions peut entraîner des blessures personnelles.
19. **Maintenir les poignées sèches, propres et exemptes de tout lubrifiant et de toute graisse.**
20. **Déconnecter les outils** : déconnecter les outils de l'alimentation lorsqu'ils ne sont pas utilisés, avant leur entretien et lors du remplacement des accessoires, tels que lames, forets et organes de coupe.
21. **Retirer les clés de réglage** : prendre l'habitude de vérifier si les clés et autres organes de réglage sont retirés de l'outil avant de le mettre en marche.
22. **Eviter tout démarrage intempestif** : s'assurer que l'interrupteur est en position « arrê » lors de la connexion.
23. **Utiliser des câbles de raccord extérieurs** : lorsque l'outil est utilisé à l'extérieur, utiliser uniquement des prolongateurs destinés à une utilisation extérieure et comportant le marquage correspondant.
24. **Rester vigilant** : regarder ce que vous êtes en train de faire, faire preuve de bon sens et ne pas utiliser l'outil lorsque vous êtes fatigué.
25. **Vérifier les parties endommagées** : avant d'utiliser l'outil à d'autres fins, il convient de l'examiner attentivement afin de déterminer qu'il fonctionnera correctement et accomplira sa fonction prévue. Vérifier l'alignement ou le blocage des parties mobiles, ainsi que l'absence de toutes pièces cassées ou de toute condition de fixation et autres conditions, susceptibles d'affecter le fonctionnement de l'outil. Il convient de réparer ou de remplacer correctement un protecteur ou toute autre partie endommagée par un centre d'entretien agréé, sauf indication contraire dans le présent manuel d'instructions. Faire remplacer les interrupteurs défectueux par un centre d'entretien agréé. Ne pas utiliser l'outil si l'interrupteur ne permet pas de passer de l'état de marche à l'état d'arrêt.

- 26. **Risque de brûlure** : Laisser refroidir les pièces mobiles (embout) avant de les toucher.
- 27. **Avertissement** : L'utilisation de tout accessoire ou de toute fixation autre que celui ou celle recommandé(e) dans le présent manuel d'instructions peut présenter un risque de blessure des personnes.
- 28. **Faire réparer l'outil par une personne qualifiée** : cet outil électrique satisfait les règles de sécurité correspondantes. Il convient que les réparations soient effectuées uniquement par des personnes qualifiées en utilisant des pièces de rechange d'origine. A défaut, cela peut exposer l'utilisateur à un danger important.



AVERTISSEMENT !

L'utilisation de tout accessoire ou de toute fixation autre que celui ou celle recommandé(e) dans le présent manuel d'instructions peut présenter un risque de blessure des personnes.

1.2 Avertissements de sécurité généraux pour l'outil électrique



AVERTISSEMENT ! Lire tous les avertissements de sécurité, les instructions, les illustrations et les spécifications fournis avec cet outil électrique. Ne pas suivre les instructions énumérées ci-dessous peut provoquer un choc électrique, un incendie et/ou une blessure sérieuse.

Conserver tous les avertissements et toutes les instructions pour pouvoir s'y reporter ultérieurement. Le terme "outil électrique" dans les avertissements fait référence à votre outil électrique alimenté par le secteur (avec cordon d'alimentation) ou votre outil électrique fonctionnant sur batterie (sans cordon d'alimentation).

1.2.1 Sécurité de la zone de travail

- a) Conserver la zone de travail propre et bien éclairée. Les zones en désordre ou sombres sont propices aux accidents.
- b) Ne pas faire fonctionner les outils électriques en atmosphère explosive, par exemple en présence de liquides inflammables, de gaz ou de poussières. Les outils électriques produisent des étincelles qui peuvent enflammer les poussières ou les fumées.
- c) Maintenir les enfants et les personnes présentes à l'écart pendant l'utilisation de l'outil électrique. Les distractions peuvent vous faire perdre le contrôle de l'outil.

1.2.2 Sécurité électrique

- a) Il faut que les fiches de l'outil électrique soient adaptées au socle. Ne jamais modifier la fiche de quelque façon que ce soit. Ne pas utiliser d'adaptateurs avec des outils électriques à branchement de terre. Des fiches non modifiées et des socles adaptés réduisent le risque de choc électrique.
- b) Éviter tout contact du corps avec des surfaces reliées à la terre telles que les tuyaux, les radiateurs, les cuisinières et les réfrigérateurs. Il existe un risque accru de choc électrique si votre corps est relié à la terre.
- c) Ne pas exposer les outils électriques à la pluie ou à des conditions humides. La pénétration d'eau à l'intérieur d'un outil électrique augmente le risque de choc électrique.
- d) Ne pas maltraiter le cordon. Ne jamais utiliser le cordon pour porter, tirer ou débrancher l'outil électrique. Maintenir le cordon à l'écart de la chaleur, du lubrifiant, des arêtes vives ou des parties en mouvement. Des cordons endommagés ou emmêlés augmentent le risque de choc électrique.
- e) Lorsqu'on utilise un outil électrique à l'extérieur, utiliser un prolongateur adapté à l'utilisation extérieure. L'utilisation d'un cordon adapté à l'utilisation extérieure réduit le risque de choc électrique.
- f) Si l'usage d'un outil électrique dans un emplacement humide est inévitable, utiliser une alimentation protégée par un dispositif à courant différentiel résiduel (RCD). L'usage d'un RCD réduit le risque de choc électrique.

1.2.3 Sécurité des personnes

- a) Rester vigilant, regarder ce que vous êtes en train de faire et faire preuve de bon sens dans votre utilisation de l'outil électrique. Ne pas utiliser un outil électrique lorsque vous êtes fatigué ou sous l'emprise de drogues, de l'alcool ou de médicaments. Un moment d'inattention en cours d'utilisation d'un outil électrique peut entraîner des blessures graves.
- b) Utiliser un équipement de protection individuelle. Toujours porter une protection pour les yeux. Les équipements de protection individuelle tels que les masques contre les poussières, les chaussures de sécurité antidérapantes, les casques ou les protections auditives utilisés pour les conditions appropriées réduisent les blessures.
- c) Éviter tout démarrage intempestif. S'assurer que l'interrupteur est en position arrêt avant de brancher l'outil au secteur et/ou au bloc de batteries, de le ramasser ou de le porter. Porter les outils électriques en ayant le doigt sur l'interrupteur ou brancher des outils électriques dont l'interrupteur est en position marche est source d'accidents.
- d) Retirer toute clé de réglage avant de mettre l'outil électrique en marche. Une clé laissée fixée sur une partie tournante de l'outil électrique peut donner lieu à des blessures.
- e) Ne pas se précipiter. Garder une position et un équilibre adaptés à tout moment. Cela permet un meilleur contrôle de l'outil électrique dans des situations inattendues.
- f) S'habiller de manière adaptée. Ne pas porter de vêtements amples ou de bijoux. Garder les cheveux et les vêtements à distance des parties en mouvement. Des vêtements amples, des bijoux ou les cheveux longs peuvent être pris dans des parties en mouvement.
- g) Si des dispositifs sont fournis pour le raccordement d'équipements pour l'extraction et la récupération des poussières, s'assurer qu'ils sont connectés et correctement utilisés. Utiliser des collecteurs de poussière peut réduire les risques dus aux poussières.

- h) **Rester vigilant et ne pas négliger les principes de sécurité de l'outil sous prétexte que vous avez l'habitude de l'utiliser.** *Une fraction de seconde d'inattention peut provoquer une blessure grave.*

1.2.4 Utilisation et entretien de l'outil électrique

- a) **Ne pas forcer l'outil électrique. Utiliser l'outil électrique adapté à votre application.** *L'outil électrique adapté réalise mieux le travail et de manière plus sûre au régime pour lequel il a été construit.*
- b) **Ne pas utiliser l'outil électrique si l'interrupteur ne permet pas de passer de l'état de marche à arrêt et inversement.** *Tout outil électrique qui ne peut pas être commandé par l'interrupteur est dangereux et il faut le réparer.*
- c) **Débrancher la fiche de la source d'alimentation et/ou enlever le bloc de batteries, s'il est amovible, avant tout réglage, changement d'accessoires ou avant de ranger l'outil électrique.** *De telles mesures de sécurité préventives réduisent le risque de démarrage accidentel de l'outil électrique.*
- d) **Conserver les outils électriques à l'arrêt hors de la portée des enfants et ne pas permettre à des personnes ne connaissant pas l'outil électrique ou les présentes instructions de le faire fonctionner.** *Les outils électriques sont dangereux entre les mains d'utilisateurs novices.*
- e) **Observer la maintenance des outils électriques et des accessoires. Vérifier qu'il n'y a pas de mauvais alignement ou de blocage des parties mobiles, des pièces cassées ou toute autre condition pouvant affecter le fonctionnement de l'outil électrique. En cas de dommages, faire réparer l'outil électrique avant de l'utiliser.** *De nombreux accidents sont dus à des outils électriques mal entretenus.*
- f) **Garder affûtés et propres les outils permettant de couper.** *Des outils destinés à couper correctement entretenus avec des pièces coupantes tranchantes sont moins susceptibles de bloquer et sont plus faciles à contrôler.*
- g) **Utiliser l'outil électrique, les accessoires et les lames etc., conformément à ces instructions, en tenant compte des conditions de travail et du travail à réaliser.** *L'utilisation de l'outil électrique pour des opérations différentes de celles prévues peut donner lieu à des situations dangereuses.*
- h) **Il faut que les poignées et les surfaces de préhension restent sèches, propres et dépourvues d'huiles et de graisses.** *Des poignées et des surfaces de préhension glissantes rendent impossibles la manipulation et le contrôle en toute sécurité de l'outil dans les situations inattendues.*

1.2.5 Entretien

Faire entretenir l'outil électrique par un réparateur qualifié utilisant uniquement des pièces de rechange identiques. *Cela assure le maintien de la sécurité de l'outil électrique.*

1.3 Instructions de sécurité supplémentaires pour les meuleuses

1.3.1 Instructions de sécurité pour toutes les opérations

- a) **Cet outil électrique est prévu pour fonctionner comme meuleuse. Lire tous les avertissements de sécurité, instructions, illustrations et spécifications fournis avec cet outil électrique.** *Ne pas suivre toutes les instructions énumérées ci-dessous peut donner lieu à un choc électrique, un incendie et/ou une blessure sérieuse.*
- b) **Les opérations de meulage, ponçage, brossage métallique, lustrage, découpe avec une scie à l'emporte-pièce ou tronçonnage ne doivent pas être réalisées à l'aide de cet outil électrique.** *Les opérations pour lesquelles l'outil électrique n'a pas été prévu peuvent occasionner un danger et provoquer des blessures.*
- c) **Ne pas modifier cet outil électrique de sorte qu'il fonctionne d'une manière pour laquelle il n'est pas spécifiquement conçu ou qui n'est pas spécifiée par le fabricant de l'outil.** *Une telle modification peut entraîner une perte de contrôle et provoquer de graves blessures.*
- d) **Ne pas utiliser d'accessoires qui n'ont pas été spécifiquement conçus et spécifiés par le fabricant de l'outil.** *Le simple fait qu'un accessoire puisse être fixé sur l'outil électrique ne garantit pas un fonctionnement en toute sécurité.*
- e) **La vitesse assignée de l'accessoire doit être au moins égale à la vitesse maximale indiquée sur le marquage de l'outil électrique.** *Les accessoires fonctionnant à une vitesse supérieure à leur vitesse assignée peuvent se briser et être projetés.*
- f) **Le diamètre extérieur et l'épaisseur de l'accessoire doivent être compris dans la capacité assignée de l'outil électrique.** *Les accessoires dont les dimensions sont incorrectes ne peuvent pas être protégés ou contrôlés de manière adéquate.*
- g) **Les dimensions du montage des accessoires doivent correspondre aux dimensions du matériel de montage de l'outil électrique.** *Les accessoires qui ne correspondent pas au matériel de montage de l'outil électrique fonctionnent de manière déséquilibrée, produisent des vibrations excessives et peuvent entraîner une perte de contrôle.*
- h) **Ne pas utiliser un accessoire endommagé. Inspecter l'accessoire avant chaque utilisation, par exemple en recherchant les ébréchures et les fissures sur les meules abrasives, en recherchant les fissures, les brisures ou l'usure excessive sur le plateau porte-disque, ou en recherchant les fils détachés ou fendus sur les brosses métalliques. Si l'outil électrique ou l'accessoire tombe, vérifier que l'accessoire n'est pas endommagé ou installer un accessoire non endommagé. Après la vérification et l'installation d'un accessoire, se tenir et maintenir les personnes présentes à l'écart du plan de rotation de l'accessoire et faire fonctionner l'outil électrique à sa vitesse maximale à vide pendant une minute. Normalement, les accessoires endommagés se briseront et seront projetés pendant ce temps d'essai.**
- i) **Porter un équipement de protection individuelle. Selon l'application, utiliser une visière de protection, des lunettes-masques ou des lunettes de protection. S'il y a lieu, porter un masque anti-poussière, des protecteurs d'oreilles, des gants et un tablier d'atelier capables d'arrêter les particules abrasives ou les fragments de la pièce à travailler.** *La protection des yeux doit être capable d'arrêter les débris volants générés par les diverses applications. Le masque anti-poussière ou le respirateur doit être capable de filtrer les particules générées par l'application donnée. Une exposition prolongée à un niveau sonore de forte intensité peut entraîner une perte d'audition.*
- j) **Eloigner les personnes présentes de la zone de travail en respectant une distance de sécurité. Toute personne pénétrant dans la zone de travail doit porter un équipement de protection individuelle.** *Des fragments de la pièce à*

travailler ou un accessoire brisé peuvent être éjectés et provoquer des blessures au-delà des environs immédiats de la zone d'opération.

- k) **Tenir l'outil électrique seulement par des surfaces de préhension isolées au cours d'une opération où l'accessoire de coupe peut être en contact avec des fils dissimulés ou avec son propre câble.** *Des accessoires de coupe en contact avec un fil « sous tension » peuvent mettre des parties métalliques exposées de l'outil électrique « sous tension » et provoquer un choc électrique chez l'opérateur.*
- l) **Eloigner le câble de l'accessoire en rotation.** *En cas de perte de contrôle, le câble peut être sectionné ou accroché, et peut entraîner la main ou le bras vers l'accessoire en rotation.*
- m) **Ne jamais poser l'outil électrique avant que l'accessoire soit à l'arrêt complet.** *L'accessoire en rotation peut agripper la surface et entraîner l'outil électrique hors de contrôle.*
- n) **Ne pas faire fonctionner l'outil électrique en le transportant à ses côtés.** *En cas de contact accidentel, l'accessoire en rotation pourrait s'accrocher aux vêtements et entraîner l'accessoire vers l'utilisateur.*
- o) **Nettoyer régulièrement les aérations de l'outil électrique.** *Le ventilateur du moteur aspire les poussières à l'intérieur du boîtier et une accumulation excessive de poudre métallique peut occasionner un danger électrique.*
- p) **Ne pas faire fonctionner l'outil électrique à proximité de matériaux inflammables.** *Les étincelles pourraient enflammer ces matériaux.*
- q) **Ne pas utiliser d'accessoire qui exige d'utiliser des liquides de refroidissement.** *L'utilisation d'eau ou d'un autre liquide de refroidissement peut provoquer une électrocution ou un choc électrique.*

1.3.2 Recul et avertissements associés

Le recul est une réaction soudaine qui se produit lorsque la meule, le plateau porte-disque, la brosse ou tout autre accessoire en rotation est pincé ou accroché. Le pincement ou l'accrochage provoque un blocage rapide de l'accessoire en rotation, et l'outil électrique non contrôlé est alors projeté dans la direction opposée au sens de rotation de l'accessoire au point de blocage.

Par exemple, si une meule abrasive est accrochée ou pincée par la pièce à travailler, le bord de la meule qui arrive sur le point du pincement peut creuser la surface du matériau, provoquant le retrait ou l'éjection de la meule. La meule peut être éjectée en direction de l'utilisateur ou au loin, selon le sens du mouvement de la meule au point du pincement. Les meules abrasives peuvent également se briser dans ces conditions.

Le recul résulte d'une mauvaise utilisation de l'outil électrique et/ou de modes opératoires ou de conditions de fonctionnement incorrects et peut être évité en prenant les précautions nécessaires indiquées ci-dessous.

- a) **Tenir l'outil électrique fermement des deux mains et positionner le corps et les bras de manière à résister aux forces de recul.** *Utiliser toujours la poignée auxiliaire, le cas échéant, pour un contrôle maximal sur le recul ou sur la réaction de couple au démarrage. L'utilisateur peut contrôler les réactions de couple ou les forces de recul en prenant les précautions nécessaires.*
- b) **Ne jamais placer la main à proximité de l'accessoire en rotation.** *Le recul de l'accessoire peut se produire en direction de la main.*
- c) **Ne pas se positionner dans la zone où l'outil électrique partira en cas de recul.** *Le recul propulsera l'outil dans la direction opposée au mouvement de la meule au point d'accrochage.*
- d) **Porter une attention particulière au travail sur les coins, les arêtes vives, etc. Éviter les rebonds et l'accrochage de l'accessoire.** *Les coins, les arêtes vives ou les rebonds ont tendance à provoquer des accrochages de l'accessoire en rotation et à entraîner une perte de contrôle ou un recul.*
- e) **Ne pas monter de fraise-disque à chaîne pour la sculpture sur bois, de disque diamanté à segments dont l'écart périphérique est supérieur à 10 mm ou de lame de scie dentée.** *Ces types de lames créent souvent des reculs et des pertes de contrôle.*

1.3.3 Instructions de sécurité supplémentaires pour toutes les opérations de meulage et de tronçonnage

- a) **Utiliser uniquement des types de meules spécifiés pour l'outil électrique et le protecteur de meule conçu pour la meule choisie.** *Les meules pour lesquelles l'outil électrique n'a pas été conçu ne peuvent pas être protégées correctement et ne sont pas sûres.*
- b) **La surface de meulage des meules à moyeu déporté doit être montée de manière à ne pas dépasser le bord du protecteur de meule.** *Une meule montée de manière inadéquate qui dépasse la lèvre du protecteur de meule ne peut pas être protégée correctement.*
- c) **Le protecteur de meule doit être fixé solidement à l'outil électrique et positionné de manière à offrir une sécurité maximale, en laissant le moins de surface possible de la meule exposée en direction de l'utilisateur.** *Le protecteur de meule aide à protéger l'utilisateur des fragments de meule brisés, des contacts accidentels avec la meule et des étincelles qui pourraient enflammer les vêtements.*
- d) **Les meules doivent être utilisées uniquement pour les applications spécifiées.** *Par exemple, ne pas meuler avec la surface d'une meule à tronçonner. Les meules à tronçonner abrasives sont prévues pour meuler sur leur périphérie. Des forces latérales appliquées sur ces meules peuvent les briser.*
- e) **Utiliser toujours des flasques de meule non endommagés de dimensions et de forme adéquates pour la meule choisie.** *Les flasques de meule adéquats soutiennent la meule et réduisent ainsi le risque de bris de meule. Les flasques des meules à tronçonner peuvent être différents de ceux des autres meules.*
- f) **Ne pas utiliser de meules usagées provenant d'outils électriques de plus grandes dimensions.** *Une meule prévue pour des outils électriques de plus grandes dimensions ne convient pas à la vitesse plus élevée des outils de plus faibles dimensions et peut éclater.*
- g) **Pendant l'utilisation de meules mixtes, utiliser toujours le protecteur de meule adéquat pour l'application en cours.** *Le fait de ne pas utiliser le protecteur de meule adéquat peut ne pas fournir le niveau de protection souhaité, ce qui peut conduire à des blessures graves.*

1.3.4 Instructions de sécurité supplémentaires pour toutes les opérations de tronçonnage

- a) **Ne pas « coincer » la meule à tronçonner ou appliquer une pression excessive. Ne pas essayer de produire une profondeur de coupe excessive.** Les contraintes trop élevées appliquées sur la meule augmentent la charge et le risque de torsion ou de blocage de la meule dans la découpe, ainsi que le risque de recul ou de bris de la meule.
- b) **Eviter la zone devant et derrière la meule en rotation.** Si la meule s'éloigne de l'utilisateur au point de fonctionnement, l'éventuel recul peut propulser la meule en rotation et l'outil électrique directement sur l'utilisateur.
- c) **Si la meule est bloquée ou si une découpe est interrompue pour quelque motif que ce soit, éteindre l'outil électrique et le maintenir immobile jusqu'à l'arrêt total de la meule. Ne jamais essayer d'extraire la meule à tronçonner de la découpe tandis que la meule est en mouvement, sinon un recul peut avoir lieu. Rechercher la cause du blocage et mener une action corrective afin de l'éliminer.**
- d) **Ne pas redémarrer l'opération de coupe tant que la meule se trouve dans la pièce à travailler. Attendre que la meule atteigne sa vitesse maximale avant de reprendre prudemment la coupe. Si l'outil électrique est redémarré dans la pièce, la meule peut se bloquer, sortir de la pièce ou reculer.**
- e) **Soutenir les panneaux ou toute pièce de grandes dimensions pour réduire le plus possible le risque de pincement de la meule et de recul.** Les pièces de grandes dimensions ont tendance à s'affaisser sous leur propre poids. La pièce à travailler doit être soutenue à proximité de la ligne de coupe et des bords de la pièce, de chaque côté de la meule.
- f) **User de précautions supplémentaires en cas de "découpe de cavité" dans un mur existant ou dans d'autres surfaces pleines.** En plongeant, la meule peut couper des conduites de gaz ou d'eau, des câbles électriques ou des objets pouvant provoquer un recul.
- g) **Ne pas essayer de réaliser des découpes courbées.** L'application de contraintes trop élevées sur la meule augmente la charge et le risque de torsion ou de blocage de la meule dans la coupe, ainsi que le risque de recul ou de bris de la meule, ce qui peut entraîner des blessures graves.

1.3.5 Instructions de sécurité supplémentaires relatives à l'utilisation de la meuleuse

1. Cet outil est conçu pour une utilisation en tant que meuleuse ou outil à tronçonner. Lire tous les avertissements de sécurité, instructions, illustrations et spécifications fournis avec l'outil. La non-maîtrise d'un outil électrique risque de provoquer des accidents.
2. Il est recommandé de ne pas effectuer d'opérations de ponçage, et de polissage avec cet outil. L'utilisation de l'outil pour d'autres opérations que celles pour lesquelles il a été conçu est dangereuse et peut provoquer des blessures.
3. Ne pas utiliser d'accessoires n'ayant pas été conçus et recommandés par le fabricant de l'outil. Tous les accessoires adaptés à votre outil ne sont pas forcément sûrs.
4. Le montage fileté d'accessoires doit être adapté au filet de l'arbre de la meuleuse. Pour les accessoires montés avec des flasques, l'alésage central de l'accessoire doit s'adapter correctement au diamètre du flasque. Les accessoires qui ne correspondent pas aux éléments de montage de l'outil électrique seront en déséquilibre, vibreront de manière excessive et pourront provoquer une perte de contrôle.
5. Le réglage de vitesse de l'accessoire doit être au moins égal à la vitesse maximale indiquée sur l'outil. Les accessoires fonctionnant à une vitesse supérieure au réglage de vitesse défini peuvent se briser et être projetés.
6. Le diamètre extérieur et l'épaisseur de l'accessoire ne doivent pas excéder la capacité de l'outil.
7. La taille de tout accessoire (meules, brides, etc.) doit être adaptée à la broche de l'outil. Les accessoires dont le perçage ne correspond pas exactement à la broche de l'outil tournent de manière irrégulière, présentent des vibrations excessives et peuvent entraîner une perte de contrôle.
8. Ne pas utiliser d'accessoires endommagés. Avant chaque utilisation, inspecter les accessoires, tels que les meules pour détecter des éclats et des fissures, le plateau de ponçage pour identifier des fissures, une usure moyenne ou excessive, la brosse métallique pour détecter des fils lâches ou cassés. Vérifier le disque avant de l'installer sur la meuleuse angulaire. Frapper le disque avec un manche en bois tout en le faisant tourner sur votre doigt. Ecouter le son émis : ne pas utiliser en cas de bruit sourd, il se peut que le disque soit fissuré. En cas de chute de l'outil ou de l'accessoire, contrôler la présence de dommages ou remplacer l'accessoire. Après le contrôle et le remplacement de l'accessoire, se tenir à distance de l'accessoire en rotation et faire fonctionner l'outil à sa vitesse à vide maximale pendant une minute. En général, les accessoires endommagés se cassent au cours de cet essai.
9. Porter un équipement de protection adapté : masque intégral, lunettes masque, lunettes de protection, masque anti-poussière, protections anti bruit, gants, tablier de travail, etc. Afin de se protéger des petits fragments abrasifs ou éclats de pièce. La protection oculaire doit être en mesure d'arrêter les débris projetés, générés par diverses opérations. Le masque anti-poussière doit pouvoir filtrer les particules générées par le fonctionnement de l'outil. Une exposition prolongée à un bruit de forte intensité peut provoquer une perte auditive.
10. Tenir à distance les personnes se trouvant à proximité de la zone de travail. Toute personne pénétrant dans cette zone doit porter un équipement de sécurité. Des fragments de la pièce à travailler ou un accessoire cassé peuvent être projetés et provoquer des blessures en dehors de la zone directe de travail.
11. Tenir l'outil uniquement par les surfaces de préhension isolantes, pendant les opérations au cours desquelles l'outil coupant peut-être en contact avec des conducteurs cachés. Le contact avec un fil « sous tension » mettra également « sous tension » les parties métalliques exposées de l'outil électrique et peut provoquer un choc électrique sur l'opérateur.
12. La surface de meulage des meules à moyeu déporté doit être montée sous le plan de la lèvre du protecteur. Une meule montée de manière incorrecte qui dépasse du plan de la lèvre du protecteur ne peut pas être protégée de manière appropriée.
13. Le protecteur doit être solidement fixé à l'outil électrique et placé en vue d'une sécurité maximale, de sorte que l'opérateur soit exposé le moins possible à la meule. Le protecteur permet de protéger l'opérateur des fragments de meule cassée, d'un contact accidentel avec la meule et d'étincelles susceptibles d'enflammer les vêtements.
14. Ne jamais poser l'outil avant son l'arrêt total de l'accessoire. L'accessoire en rotation peut accrocher une surface et causer la perte de contrôle de l'outil.
15. Ne pas faire fonctionner l'outil tout en le portant près du corps. En cas de contact accidentel avec l'accessoire en rotation, celui-ci peut s'accrocher aux vêtements de l'opérateur et le blesser.
16. Nettoyer régulièrement les orifices d'aération de l'outil. Le ventilateur du moteur risque d'aspirer la poussière dans le boîtier et une accumulation excessive de poussières métalliques peut provoquer des risques électriques. Nettoyer la meuleuse avec un chiffon souple et sec. Ne jamais appliquer de détergents ou d'alcool.

17. Ne pas faire fonctionner l'outil à proximité de matériaux inflammables. Des étincelles peuvent enflammer ces matériaux.
18. Ne pas utiliser d'accessoire nécessitant du liquide de refroidissement. L'utilisation d'eau et de liquides de refroidissement peut provoquer des chocs électriques.
19. Retirer tout chiffon, vêtement, corde, ficelle ou autre à proximité de la zone de travail.
20. En cas d'interruption pendant l'utilisation de la meuleuse, terminer la tâche et mettre l'outil hors tension avant de relever la tête.
21. Vérifier régulièrement que tous les écrous, boulons et autres fixations sont correctement serrés.
22. Ne pas ranger de matériel ou d'équipement au-dessus de la machine car ils pourraient tomber dedans.
23. Ne pas utiliser de disque dont le nombre de tours par minute est inférieur à celui de la vitesse à vide indiqué sur la plaque signalétique.
24. Ne pas placer la meuleuse angulaire dans un étau ou un établi, et ne pas l'utiliser comme meuleuse fixe. Cela peut entraîner de graves blessures.
25. S'assurer que la pièce à meuler ou à couper est maintenue fermement dans l'étau ou dans tout autre système de serrage.
26. Toujours utiliser les deux poignées et s'assurer d'une prise en main adéquate avant toute utilisation de la meuleuse. La perte de contrôle peut provoquer des blessures.
27. Vérifier que le disque n'est pas en contact avec le matériau lors de la mise sous tension de la meuleuse.
28. Veiller à ne pas endommager la broche ou l'une des brides du disque. Tout endommagement de ces pièces peut entraîner la rupture du disque.
29. Prendre garde aux projections d'étincelles.
30. Maintenir l'outil à un angle d'environ 15 ° à 30 ° par rapport à la surface de la pièce à travailler.
31. Utiliser des buvards quand ils sont fournis avec le produit abrasif appliqué.

1.3.6 Instructions de sécurité supplémentaires relatives aux opérations de meulage et de découpe à l'abrasif

1. N'utiliser que des meules recommandées pour l'outil et le carter spécifique à la meule choisie : les meules non conçues pour l'outil peuvent ne pas être suffisamment protégées et présenter un danger.
2. Le carter doit être correctement fixé à l'outil et positionné de façon à garantir une sécurité maximale : opérateur le moins exposé possible à la meule. Le carter protège l'opérateur des fragments de meule et de tout contact accidentel avec cette dernière.
3. Les meules ne doivent être utilisées que pour les applications recommandées. Par exemple : ne pas meuler avec les surfaces latérales d'un disque à tronçonner. Les meules à tronçonner sont conçues pour enlever de la matière avec le bord et les forces latérales appliquées à ces meules peuvent provoquer leur destruction.
4. Toujours utiliser des brides de serrage en parfait état, dont la taille et la forme sont appropriées à la meule choisie. Les brides appropriées servent de support à la meule et réduisent ainsi le risque de rupture de celle-ci. Les brides pour disques à tronçonner peuvent différer de celles d'autres meules.
5. Ne pas utiliser de meules usagées provenant d'outils de plus grande taille. Ces meules ne sont pas conçues pour les vitesses de rotation d'outils de plus petite taille et risquent de se casser.
6. Eviter de coincer le disque à tronçonner ou d'appliquer une pression excessive. Ne pas tenter d'effectuer de découpes trop profondes. Une surcharge du disque en augmente la sollicitation et donc les risques de torsion ou de blocage, ce qui entraînerait un recul ou la destruction de la meule.
7. Ne pas se placer dans l'axe de rotation de la meule, ni derrière celle-ci. Si la meule au contact de la zone travaillée s'éloigne de l'opérateur, le recul peut ramener la meule et l'outil vers lui.
8. Si la meule se coince ou si la découpe est interrompue, mettre l'outil hors tension et le maintenir immobile jusqu'à l'arrêt complet de la meule. Ne jamais tenter de retirer la meule du matériau lorsque celle-ci est en mouvement, sinon un recul risque de se produire. Rechercher la cause du blocage et prendre les mesures nécessaires pour y remédier.
9. Ne pas redémarrer la découpe avec la meule dans le matériau. Laisser la meule atteindre sa vitesse maximale avant de pénétrer à nouveau le matériau. Si l'outil est redémarré alors que la meule se trouve dans la pièce à travail, la meule risque de s'accrocher, se soulever brusquement ou avoir un mouvement arrière si l'appareil est redémarré en charge.
10. Utiliser des supports pour les panneaux ou toute pièce de grande dimension afin de réduire les risques de blocage ou de recul de la meule. Les pièces de grandes dimensions ont tendance à plier sous leur propre poids. Les supports doivent être placés sous la pièce à travailler, près de la ligne de coupe et près du bord de la pièce, des deux côtés de la meule.
11. Redoubler de prudence lors de la réalisation d'une « coupe traversante » dans des murs existants ou autres parois aveugles. Le disque à tronçonner peut sectionner des canalisations de gaz ou d'eau, des câbles électriques ou des objets pouvant un recul.

1.4 Symboles d'avertissement



Danger



Danger électrique



Outil de classe II



Lire le manuel d'instructions



Protection Oculaire



Protection Auditive



Protection des mains



Protection Respiratoire



Toujours manipuler à deux mains



Cheveux longs Non attachés interdit

2. Présentation

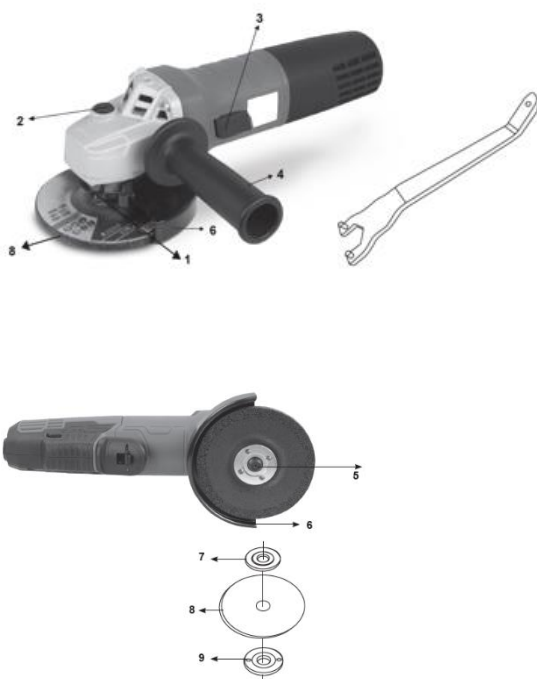
2.1 Domaine d'application

L'appareil est conçu pour le tronçonnage, le meulage et le brossage des matériaux en métal et pierre sans utilisation d'eau. Pour les travaux de tronçonnage de la pierre, l'utilisation d'un chariot de guidage est obligatoire.



AVERTISSEMENT !

N'utiliser l'outil électrique que conformément à la notice du fabricant.



N°	Description
1	Vis de déverrouillage de la protection
2	Bouton de verrouillage de la broche
3	Interrupteur Marche/Arrêt
4	Poignée latérale
5	Broche de la meuleuse
6	Carter de protection
7	Bride de montage
8	Disque de ponçage/découpe (non fourni)
9	Collier de serrage

2.2 Caractéristiques Techniques

REF. 50525	50525	50527
Alimentation	230V ~ 50 Hz	230-240V ~ 50 Hz
Vitesse à vide	11 000 min ⁻¹	11 000 min ⁻¹
Filetage de la broche	M14	M14
Puissance nominale absorbée	1200 W	1400 W
Diamètre du disque	125 mm	125 mm
Poids	1,8 kg	2,2 kg
Niveau de pression acoustique L_{PA}	83 dB(A) ± K _{PA} = 3 dB(A)	89 dB(A) ± K _{PA} = 3 dB(A)
Niveau de puissance acoustique L_{WA}	91 dB(A) ± K _{WA} = 3 dB(A)	97 dB(A) ± K _{WA} = 3 dB(A)
Vibrations	6,6 m/s ² ± K = 1,5 m/s ²	4,5 m/s ² ± K = 1,5 m/s ²



Lorsque le niveau d'intensité sonore subie par l'opérateur dépasse le seuil réglementaire une protection auditive est nécessaire.

Les valeurs mesurées peuvent être différentes de celles spécifiées dans les instructions d'utilisations. Cela peut provenir des causes suivantes, qui doivent être considérées avant et tout au long de l'utilisation de l'appareil :

- Si l'appareil est utilisé correctement et en bon état de marche
- Si les matériaux sont traités correctement
- Si les poignées sont bien fixées au corps de la machine

Si l'utilisateur ressent une sensation désagréable ou s'aperçoit d'une décoloration de la peau lors de l'utilisation de la machine, arrêter immédiatement le travail en cours. Faire des pauses régulières. Si les temps de pauses ne sont pas respectés, un syndrome de vibrations mains bras peut apparaître. Si la machine est utilisée régulièrement, se munir d'accessoires anti-vibrations. Éviter l'utilisation de la machine à une température inférieure ou égale à 10°C. Organiser son plan de travail de telle sorte que la charge de vibration soit limitée.

AVERTISSEMENT !



Le meulage de fines feuilles de métal ou d'autres structures vibrant facilement et de surface importante peut donner lieu à une émission acoustique totale beaucoup plus élevée (jusqu'à 15dB) que les valeurs déclarées d'émission acoustiques. Il convient, dans la mesure du possible, d'empêcher ces pièces, d'émettre des sons par des mesures appropriées, telles que l'application de tapis d'amortissement lourds et souples. L'augmentation des émissions acoustiques doit également être prise en compte tant pour l'appréciation du risque lié à l'exposition au bruit que pour le choix d'une protection auditive adéquate.

3. Installation



AVERTISSEMENT ! Risque de blessure

Avant tous les réglages et étalonnages :

Eteindre la machine – Retirer la fiche d'alimentation – Attendre l'arrêt complet de la machine

3.1 Fixation de la poignée latérale



AVERTISSEMENT !

N'utiliser l'outil électroportatif qu'avec la poignée latérale ④. Toujours tenir l'outil avec les deux mains.

S'assurer de la bonne fixation de la poignée avant de commencer toute utilisation.

En fonction du mode de travail ou selon la façon dont vous souhaitez tenir l'outil le plus confortablement, visser la poignée latérale dans l'un des trous taraudés situés du côté droit, ou gauche de la tête d'engrenage. Toujours installer la poignée latérale avant la mise en service de la machine et s'assurer du serrage de celle-ci. La poignée latérale peut facilement être retirée en la dévissant.

3.2 Montage du carter de protection



AVERTISSEMENT !

Ne pas utiliser la meuleuse d'angle sans carter de protection ⑥.

1. Mettre la meuleuse hors tension et la débrancher. S'équiper de gants de protection.
2. Lors de l'utilisation de la machine, le carter de protection doit être positionné de manière à protéger l'utilisateur des éclats de particules ou des étincelles. Pour cela, desserrer le collier de serrage, et adapter la position du carter de protection en fonction des exigences des travaux à effectuer, en tournant le carter de protection dans la position souhaitée.
3. Une fois le dispositif réglé dans la position désirée, serrer le collier de serrage rapide. Le carter de protection ne doit pas pouvoir tourner. Dans le cas contraire, ne continuer en aucun cas à utiliser l'outil, resserrer la vis du collier de serrage rapide ou remettre l'outil au service après-vente.



Remarque : En général, lors d'opérations de meulage, le disque de meulage doit être maintenu parallèle à la pièce, tandis que lors d'opérations de coupe, le disque de coupe doit être perpendiculaire à la pièce.

3.3 Montage du disque de meulage



AVERTISSEMENT !

Les disques de meulage et de tronçonnage chauffent considérablement durant le travail : ne pas toucher le disque avant qu'il ne soit complètement refroidis.

Avant de mettre en place ou de démonter le disque, s'assurer que l'outil est hors-tension et débranché.

AVERTISSEMENT !

Le diamètre du disque ne doit jamais excéder le diamètre préconisé.



Ne pas utiliser de disque dont le nombre de tours par minute est inférieur à celui de la vitesse à vide indiquée sur la plaque signalétique.

Avant de mettre en place ou de démonter le disque, s'assurer que l'outil est hors-tension et débranché.

Actionner le bouton de verrouillage de la broche uniquement lorsque la broche est à l'arrêt, au risque d'endommager l'outil électroportatif.

Nettoyer la broche ainsi que toutes les pièces à monter. Afin de serrer et de desserrer les outils de ponçage, appuyer sur la touche de blocage de la broche afin de verrouiller la broche.

Pour fixer le disque de meulage/à tronçonner :

- Desserrer l'écrou de serrage.
- Sélectionner le disque approprié en fonction du travail à effectuer. Puis, insérer et centrer le disque.
- Serrer l'écrou à l'aide de la clé à ergots.

Marche d'essai du nouveau disque de meulage :

Après avoir monté l'outil et avant de mettre en fonctionnement, contrôler si l'outil est correctement monté et s'il peut tourner librement. Faire tourner la meuleuse d'angle sans charge avec le disque monté pendant une minute au minimum. Remplacer tout de suite les disques vibrants. S'assurer que l'outil de ponçage ne frôle pas le carter de protection ni d'autres éléments.

**AVERTISSEMENT !**

Ne pas forcer excessivement pour fixer le disque. Celui-ci pourrait se fissurer et se briser en cours d'utilisation.

3.4 Aspiration de poussières et/ou de copeaux

Les poussières de matériaux tels que peintures contenant du plomb, certains bois, minéraux ou métaux, peuvent être nuisibles à la santé. Toucher ou aspirer les poussières peut entraîner des réactions allergiques et/ou des maladies respiratoires auprès de l'utilisateur ou de personnes se trouvant à proximité.

Certaines poussières telles que les poussières de chêne ou de hêtre sont considérées cancérigènes, surtout en connexion avec des additifs pour le traitement de bois (chromate...). Les matériaux contenant de l'amiante ne doivent être travaillés que par des personnes qualifiées.

Si possible, utiliser une aspiration des poussières. Veiller à bien aérer la zone de travail. Il est recommandé de porter un masque respiratoire de la classe de filtre P2. Respecter les règlements en vigueur spécifiques aux matériaux à traiter.

4. Instructions relatives au fonctionnement

**ATTENTION à la capacité électrique :**

La tension de la source de courant doit correspondre aux indications figurant sur l'étiquette. Toujours vérifier la correspondance de la tension électrique avec la valeur mentionnée sur la plaque signalétique.

Port des équipements de protection



Protection Oculaire



Protection Auditive



Protection des mains



Protection Respiratoire

4.1 Activation/Désactivation

Mise en marche : Pousser l'interrupteur Marche/Arrêt ③ vers l'avant. Possibilité de bloquer l'interrupteur en position Marche en effectuant une pression sur l'interrupteur Marche/Arrêt ③.

Mise à l'arrêt : Replacer l'interrupteur Marche/Arrêt ③ en position vers l'arrière.



4.2 Utilisation

**AVERTISSEMENT !**

Ne pas trop solliciter l'appareil qui risque de s'arrêter.

**ATTENTION !**

Le disque continue de tourner pendant quelques secondes après que l'interrupteur ait été mis en position arrêt. Bien garder les mains à l'écart du disque en rotation.

**ATTENTION !**

N'utilisez jamais le bouton de verrouillage de la broche ou ne posez jamais le disque sur une surface pour arrêter le mouvement plus rapidement.

Meulage

**ATTENTION :**

Ne pas essayer de meuler du bois ou un métal mou tel que le plomb. Le matériau peut rapidement « remplir » le disque et le rendre inutilisable.

Guider l'appareil de façon régulière et en exerçant une pression modérée. Ceci évite un réchauffement excessif de la pièce à travailler, elle ne change pas de couleur et il n'y a pas de stries.

Ne jamais utiliser de disques à tronçonner pour des travaux de meulage.

Avant de démarrer la meuleuse, vérifier que le disque, le carter de protection ⑥ et l'outil sont en bon état.

Placer le carter ⑥ de façon à protéger l'opérateur des étincelles, et activer la meuleuse d'angle.

Maintenir la meuleuse fermement lorsqu'elle est sous tension et n'appliquer qu'une légère pression sur la pièce à travailler. Afin d'effectuer la coupe la plus optimale, il ne faut appliquer une pression que légèrement supérieure au propre poids de l'outil. L'application d'une pression excessive peut provoquer une rupture dangereuse du disque et endommager l'outil.

Maintenir la meuleuse avec un angle d'environ 15 à 30 ° par rapport à la pièce et la déplacer lentement. Éviter la projection d'étincelles et s'assurer qu'elles n'atteignent pas de matériaux inflammables, car elles sont brûlantes et peuvent causer des blessures ou un début d'incendie.

Une fois le meulage ou la coupe terminé, désactiver l'interrupteur marche/arrêt pour arrêter la meuleuse.

Tronçonnage

Lors de travaux de tronçonnage, ne pas exercer de pression, ne pas incliner, ni faire osciller. Travailler en appliquant une vitesse d'avance modérée adaptée au matériau. Ne pas freiner les disques de tronçonnage qui tournent encore en exerçant une pression latérale.

L'important, c'est la direction dans laquelle on effectue le travail de tronçonnage. L'appareil doit toujours travailler en sens opposé ; en conséquence, ne pas guider l'appareil dans l'autre sens ! Sinon, il y a risque qu'il sorte de la ligne de coupe de manière incontrôlée.

Lors du tronçonnage de profils et de tuyaux carrés, il convient de positionner l'appareil sur la plus petite section.

Lors du tronçonnage de matériaux particulièrement durs, par exemple le béton avec une teneur élevée en cailloux, le disque à tronçonner diamanté risque de surchauffer et subir ainsi des dommages. Une couronne d'étincelles autour du disque à tronçonner diamanté en est le signe. Dans ce cas, interrompre le processus de tronçonnage et laisser tourner pendant quelques temps le disque à pleine vitesse en marche à vide pour le laisser refroidir.

5. Maintenance



AVERTISSEMENT !

S'assurer de porter tous les équipements requis lors de toute intervention sur l'outil. Toujours vérifier que l'outil est débranché avant d'effectuer tout réglage, maintenance ou changement de disque.

Vérifier régulièrement que les vis de l'outil sont bien serrées. Les vibrations peuvent les desserrer au fil du temps.

Vérifier régulièrement que le cordon d'alimentation de l'outil et toute rallonge électrique ne sont pas endommagés. Si c'est le cas, faire remplacer le cordon d'alimentation par un service de réparation agréé afin d'éviter un danger. Remplacer la rallonge si nécessaire.

Si les charbons sont usés, brisés ou ont moins de 5 mm de long, les remplacer par des charbons originaux. Toujours les renouveler par paires. Nous vous recommandons de consulter un électricien lors de la modification et l'entretien sur les charbons.

Lubrifier régulièrement toutes les pièces mobiles. La graisse de la boîte de vitesses doit être remplacée après une utilisation intensive de l'outil. S'adresser à un agent de services agréé.

De temps en temps, vous pouvez voir des étincelles à travers les fentes de ventilation. Ceci est normal et n'endommagera pas votre outil électrique.

Hors utilisation, maintenir la machine dans un endroit sec et hors gel.



ATTENTION !

Ne pas forcer excessivement pour fixer le disque. Celui-ci pourrait se fissurer et se briser en cours d'utilisation.

6. Nettoyage



ATTENTION !

Pour éviter des cas de blessures graves, débrancher l'outil.

Nettoyer l'outil électroportatif après chaque utilisation. Ranger toujours votre outil électrique dans un endroit sec.

Enlever la poussière, les copeaux, les éclats de bois, etc.

Maintenir les fentes de ventilation propres pour une bonne ventilation du moteur. Vérifier régulièrement qu'aucune poussière ni corps étranger n'a pénétré les orifices d'aération à proximité du moteur et autour de l'interrupteur-gâchette.

Nettoyer la machine uniquement à sec. N'utiliser jamais d'eau ou de nettoyeurs chimiques pour nettoyer votre outil électrique. Essuyer avec un chiffon sec. Utiliser une brosse souple pour retirer la poussière accumulée.

- Éviter d'utiliser d'agents caustiques lors du nettoyage des pièces en plastique. La plupart d'entre-elles sont sensibles aux dommages causés par les solvants vendus en commerce.
- Utiliser des tissus propres pour enlever la saleté, la poussière, l'huile, la graisse, etc.

**AVERTISSEMENT !**

L'outil ne doit jamais entrer en contact avec de l'eau. Ne pas immerger le disque dans un lubrifiant quelconque, y compris l'eau. Cette meuleuse angulaire est conçue pour un fonctionnement à sec. Le non-respect de cet avertissement peut provoquer un choc mortel.

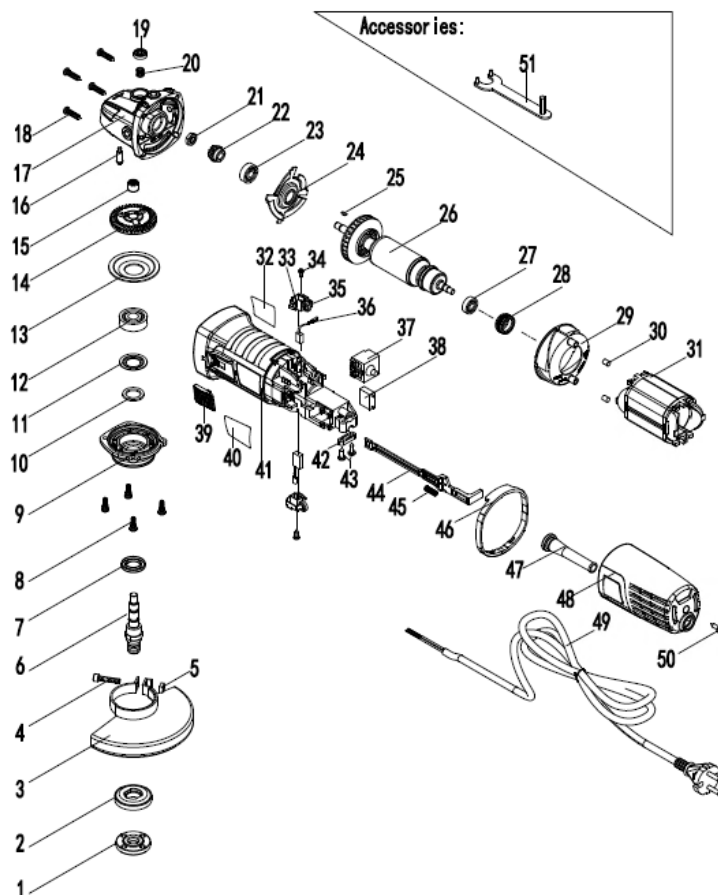
Utiliser uniquement des pièces d'origines comme pièces de rechange, en particulier avec les mécanismes de sécurité et outils de coupe : les pièces qui n'ont pas été examinées et approuvées par le fabricant peuvent endommager la machine et entraîner des blessures graves.

7. Problèmes – Solutions

Problèmes	Causes Probables	Solutions
Le moteur ne fonctionne pas	Pas de courant électrique en entrée	Vérifier la connexion de la batterie
	Surchauffe du moteur	Laisser reposer l'outil 2 minutes avant réutilisation
	Usure des charbons	Changer les 2 charbons
Vibrations trop fortes	Montage incorrect du disque	Installer le disque correctement
	Pièce à meuler non calée	Sécuriser la pièce à meuler

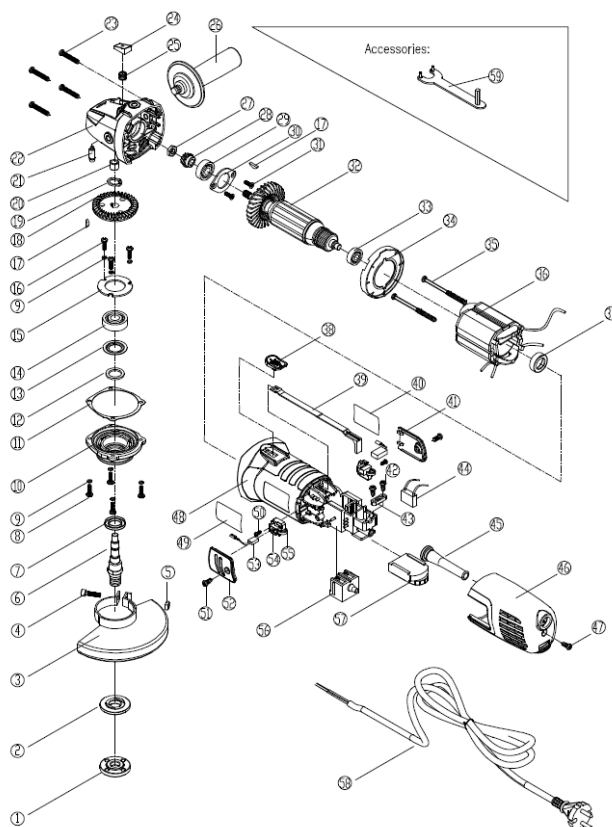
8. Vue éclatée – Liste des pièces

8.1 50525



No.	Description	Qté	No.	Description	Qté
1	Ecrou de serrage	1	27	Roulement à billes 607.2RS	1
2	Flasque intérieur	1	28	Palier	1
3	Carter de protection	1	29	Déflexeur	1
4	Vis M6X25	1	30	Silencieux caoutchouc	2
5	Ecrou carré M6	1	31	Stator	1
6	Axe M14	1	32	Plaque signalétique	1
7	Joint	1	33	Support interrupteur	2
8	Vis M4x14	4	34	Vis ST3x8	2
9	Carter engrenage	1	35	Ressort	2
10	Anneau	1	36	Charbon	2
11	Rondelle	1	37	Interrupteur	1
12	Roulements à billes 6201.2RS	1	38	Condensateur 0,22µF	1
13	Carter roulements	1	39	Bouton interrupteur	1
14	Engrenage	1	40	Emplacement étiquette	1
15	Roulement à aiguilles	1	41	Carter	1
16	Goupille de verrouillage de la broche	1	42	Collier de serrage	1
17	Boîte de vitesses	1	43	Vis ST4x14	2
18	Vis taraudeuse ST4x25	4	44	Glissière de l'interrupteur	1
19	Bouton de verrouillage de la broche	1	45	Ressort	1
20	Ressort	1	46	Bague carter	1
21	Ecrou M8	1	47	Manchon du câble	1
22	Pignon	1	48	Carter arrière	1
23	Roulements à billes 608.2RS	1	49	Cordon alimentation	1
24	Insert anti-rotation	1	50	Vis taraudeuse ST4X16	1
25	Clavette	1	51	Clé	1
26	Induit et ventilateur	1			

8.2 50527



No.	Description	Qté	No.	Description	Qté
1	Ecrou de serrage	1	31	Vis	2
2	Flasque intérieur	1	32	Induit et ventilateur	1
3	Carter de protection	1	33	Roulement à billes 608.2RS	1
4	Vis M6x25	1	34	Défecteur	1
5	Ecrou carré M6	1	35	Vis ST4x75	2
6	Axe	1	36	Stator	1
7	Joint	1	37	Roulements	1
8	Vis M4x12	4	38	Bouton interrupteur	1
9	Rondelle ø4	7	39	Support interrupteur	1
10	Carter engrenage	1	40	Plaque signalétique	1
11	Joint	1	41	Cache-brosse	1
12	Anneau	1	42	Vis ST4x14	2
13	Rondelle	1	43	Collier de serrage	1
14	Roulements à billes 6201.2RS	1	44	Condensateur	1
15	Carter roulements	1	45	Manchon du câble	1
16	Vis M4x10	3	46	Carter arrière	1
17	Clé 3X3.7X10	2	47	Vis ST4x16	1
18	Engrenages	1	48	Carter	1
19	Anneau de contrôle	1	49	Emplacement étiquette	1
20	Roulement à aiguilles	1	50	Vis ST3x8	2
21	Goupille de verrouillage de la broche	1	51	Vis ST4x14	2
22	Boîte de vitesses	1	52	Cache-charbon	1
23	Vis taraudeuse ST4x32	4	53	Charbon	2
24	Bouton de verrouillage de la broche	1	54	Détendeur	2
25	Ressort	1	55	Ressort	2
26	Poignée latérale	1	56	Interrupteur	1
27	Ecrou M8	1	57	Variateur de vitesse	1
28	Pignons	1	58	Cordon alimentation	1
29	Roulements à billes 6000.2RS	1	59	Clés	1
30	Carter roulements à billes	1			

9. Garantie et conformité du produit

La garantie ne peut être accordée à la suite de :

Une utilisation anormale, une manœuvre erronée, une modification non autorisée, un défaut de transport, de manutention ou d'entretien, l'utilisation de pièces ou d'accessoires non d'origine, des interventions effectuées par du personnel non agréé, l'absence de protection ou dispositif sécurisant l'opérateur, le non-respect des consignes précitées exclut votre machine de notre garantie, les marchandises voyagent sous la responsabilité de l'acheteur à qui il appartient d'exercer tout recours à l'encontre du transporteur dans les formes et délais légaux.

Le délai de garantie s'élève à 5 ans et commence à la date de l'achat de l'appareil. Les demandes de garanties doivent être présentées avant écoulement du délai de garantie. Toute reconnaissance de demande de garantie après écoulement du délai de garantie est exclue. La réparation ou l'échange de l'appareil n'entraîne nullement une prolongation de la durée de garantie. Elle ne fait pas non plus commencer un nouveau délai de garantie, en raison de cette prestation, pour l'appareil ou pour toute autre pièce de rechange intégrée. Ceci est également valable lorsqu'un service après-vente sur place a été consulté. Se reporter à nos Conditions Générales de Ventes pour toute demande de garantie.

Protection de l'environnement :



Votre appareil contient de nombreux matériaux recyclables.

Nous vous rappelons que les appareils usagés ne doivent pas être mélangés avec d'autres déchets. Les produits électriques ne doivent pas être mis au rebut avec les déchets ménagers. Merci de les recycler dans les points de collecte prévus à cet effet. Adressez-vous auprès des autorités locales ou de votre revendeur pour obtenir des conseils sur le recyclage.

SCHNEIDER est une marque de Schneider Consumer Group ou de ses affiliées sous licence par SODISE.

1. Safety warnings



WARNING! Read all safety warnings, instructions, illustrations, and specifications provided with this power tool. Failure to follow the instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury. Keep all warnings and instructions for future reference.

1.1 General safety warnings

1. **Use in a safe environment:** There must be no risk of explosions or corrosive products in the nearby environment during use.
2. **Take into account the working area environment:** Do not expose the tool to rain. Do not use the tool in damp, wet locations or with a risk of water spray. Keep the work area well lit. Do not use the tool in the presence of flammable liquids or gases or dust.
3. **Keep a clean and orderly working area:** The working area must be visible from the working position. Messy areas and workbenches are conducive to accidents.
4. **Protection against electric shock:** Avoid personal contact with grounded or grounded surfaces (e.g. pipes, radiators, cookers, refrigerators).
5. **Keep other persons away:** Do not allow persons, especially children, who are not involved in the work being carried out, touch the tool or extension piece, and keep them away from the work area, be especially careful with children and animals.
6. **Store unused tools:** Unused tools must be stored in a dry or locked area out of the reach of children.
7. **Do not force the tool:** A tool gives better results in a safer way to the regime, to the power for which it was designed.
8. **Use the appropriate tool:** Do not force a small tool or accessory to perform larger work. Do not use the tool for any purpose for which it is not designed.
9. **Wear suitable protective clothing and equipment:** Never wear loose clothing or jewellery, as they may be caught by moving parts. Protective gloves are recommended. Hold long hair. Non-slip shoes are recommended for outdoor work.
10. **Use protective equipment:** Use safety glasses, a normal mask or a dust mask if the work operations generate dust, protective gloves.
11. **Connect dust extraction equipment:** If the tool is provided for connecting dust extraction and recovery equipment, ensure that they are connected and used correctly.
12. **Don't lean too much:** Maintain good support and stay in balance at all times.
13. **Treat tools with care:** Keep tools clean to optimise work and safety. Follow the instructions for lubricating and changing the accessories. Inspect their condition periodically, if necessary, have their repair carried out at an authorised service station.
14. **Stay alert:** Focus on work. Use judgement. Do not use the tool when you are tired, under the influence of drugs, alcohol or drugs.
15. **Cheque for damaged parts:** Before using the tool, carefully examine the condition of the parts to ensure that they function correctly and that they perform their task. Cheque the alignment and freedom of operation of the moving parts, the condition and fitting of the parts and any other conditions which may adversely affect the operation. Any part that is in poor condition must be repaired or replaced by an authorised service station unless otherwise indicated in this instruction manual.
16. **Do not use the cable/cord in bad conditions:** Never judder the cable/cord to disconnect it from the power plug. Keep the cable/cord away from heat, lubricant, and sharp edges. Inspect the extenders on a regular basis and replace them if they are damaged.
17. **Maintain tools with care:** Keep cutting tools sharp and clean for better and safer performance. Follow the instructions for greasing and replacing the accessories. Inspect the cables/cords of the tools on a regular basis and have them repaired, if damaged, by an authorised service representative.
18. **Do not modify the machine:** No modification and/or reconversion should be carried out. Use of attachments or accessories other than those recommended in this instruction manual may result in personal injury.
19. Keep the handles dry, clean and free of any lubricant or grease.
20. **Disconnect tools:** Disconnect tools from the power supply when not in use, before servicing and when replacing accessories such as blades, drills and cutting components.
21. **Remove the adjustment wrenches:** Take the habit of checking whether the keys and other adjustment components are removed from the tool before starting it.
22. **Avoid unintentional starting:** Ensure that the switch is in the "off" position when connecting.
23. **Use external connecting cables:** When the tool is used outdoors, use only extension **cables** intended for external use with the corresponding marking.
24. **Be alert:** Look at what you are doing, use common sense, and do not use the tool when you are tired.
25. **Cheque damaged parts:** Before using the tool for other purposes, it should be carefully examined to determine that it will function correctly and perform its intended function. Cheque the alignment or locking of the moving parts, as well as the absence of any broken parts or any mounting conditions and other conditions, which may affect the operation of the tool. A protector or other damaged part must be properly repaired or replaced by an authorised service centre unless otherwise specified in this instruction manual. Have faulty switches replaced by an authorised service centre. Do not use the tool if the switch does not switch from on to off.
26. **Burn hazard:** Allow moving parts (tip) to cool before touching.
27. **Warning:** The use of any accessory or attachment other than that recommended in this instruction manual may present a risk of injury to persons.
28. **Have the tool repaired by a qualified person:** This electrical tool satisfies the corresponding safety rules. Repairs should only be carried out by qualified persons using original spare parts. Otherwise, this may expose the user to a significant danger.

**WARNING!**

The use of any accessory or attachment other than that recommended in this instruction manual may present a risk of personal injury.

1.2 General safety warnings for the electric tool



WARNING! Read all safety warnings, instructions, illustrations, and specifications provided with this power tool. Failure to follow the instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.

Keep all warnings and instructions for future reference. The term "power tool" in the warnings refers to your mains-powered power tool (with power cord) or your battery-operated power tool (without power cord).

1.2.1 Safety of the working area

- a) Keep the work area clean and well lit. Untidy or dark areas are prone to accidents.
- b) Do not operate power tools in an explosive atmosphere, for example in the presence of flammable liquids, gases or dust. Power tools produce sparks that can ignite dust or fumes.
- c) Keep children and bystanders away while using the electric tool. Distractions can cause you to lose control of the tool.

1.2.2 Electrical safety

- a) The plugs of the electric tool must be adapted to the base plate. Never modify the plug in any way. Do not use adapters with grounded power tools. Unmodified plugs and suitable sockets reduce the risk of electric shock.
- b) Avoid contact of the body with ground-connected surfaces such as pipes, radiators, cookers and refrigerators. There is an increased risk of electric shock if your body is grounded.
- c) Do not expose power tools to rain or wet conditions. The penetration of water inside an electrical tool increases the risk of electric shock.
- d) Do not abuse the cord. Never use the cord to carry, pull or disconnect the electric tool. Keep the cord away from heat, lubricant, sharp edges, or moving parts. Damaged or tangled cords increase the risk of electric shock.
- e) When using an electrical tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use. The use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.
- f) If the use of an electrical tool in a wet location is unavoidable, use a power supply protected by a residual current (RCD) device. The use of RCD reduces the risk of electric shock.

1.2.3 Personal safety

- a) Be alert, look at what you are doing and use the power tool with common sense. Do not use an electrical tool when you are tired or under the influence of drugs, alcohol or drugs. A moment of inattention during the use of an electrical tool can cause serious injury.
- b) Use personal protective equipment. Always wear eye protection. Personal protective equipment such as dust masks, non-slip safety shoes, helmets or hearing protectors used for the appropriate conditions reduce injuries.
- c) Avoid unintentional starting. Make sure the switch is in the OFF position before connecting the tool to, picking up, or carrying the mains and/or battery pack. Wear the power tools with your finger on the switch or connect power tools whose switch is in the on position is causing accidents.
- d) Remove any adjustment wrench before starting the electric tool. A wrench left attached to a rotating part of the power tool can cause injury.
- e) Don't rush. Maintain an appropriate position and balance at all times. This allows better control of the electrical tool in unexpected situations.
- f) Dress appropriately. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep hair and clothing away from moving parts. Loose clothing, jewellery or long hair can be caught in moving parts.
- g) If devices are provided for connecting equipment for dust extraction and recovery, ensure that they are connected and used correctly. Using dust collectors can reduce the risk of dust.
- h) Be careful and do not overlook the safety principles of the tool because you are used to using it. A fraction of a second of inattention can cause serious injury.

1.2.4 Use and maintenance of the electric tool

- a) Do not force the electric tool. Use the electric tool adapted to your application. The right electric tool performs the work better and in a safer way to the regime for which it was built.
- b) Do not use the power tool if the switch does not switch from on to off and vice versa. Any electrical tool that cannot be controlled by the switch is dangerous and must be repaired.
- c) Disconnect the plug from the power source and/or remove the battery pack, if it is removable, before adjusting, changing accessories or storing the power tool. Such preventive safety measures reduce the risk of accidental starting of the electric tool.
- d) Keep stationary power tools out of the reach of children and do not allow anyone unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool. Power tools are dangerous in the hands of novice users.
- e) Observe the maintenance of power tools and accessories. Check that there is no misalignment or blockage of the

moving parts, broken parts or any other condition that may affect the operation of the electric tool. In the event of damage, have the electrical tool repaired before use. Many accidents are caused by poorly maintained power tools.

- f) **Keep cutting tools sharp and clean.** Tools for cutting properly maintained with sharp cutting parts are less likely to lock up and are easier to control.
- g) **Use the power tool, attachments and blades etc., in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be carried out.** The use of the power tool for operations other than those planned may result in dangerous situations.
- h) **Handles and gripping surfaces must be kept dry, clean and free of oils and greases.** Slippery handles and gripping surfaces make safe handling and control of the implement impossible in unexpected situations.

1.2.5 Maintenance

Have the electrical tool serviced by a qualified repairer using only identical spare parts. This ensures that the safety of the electric tool is maintained.

1.3 Additional safety instructions for grinders

1.3.1 Safety instructions for all operations

- a) This electric tool is designed to operate as a grinder. Read all safety warnings, instructions, illustrations, and specifications provided with this power tool. Failure to follow all of the instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.
- b) Grinding, sanding, wire brushing, cutting with a cutting tool or parting off must not be performed with this power tool. Operations for which the power tool has not been designed can cause a hazard and cause injury.
- c) Do not modify this electrical tool so that it operates in a manner for which it is not specifically designed or which is not specified by the tool manufacturer. Such modification may result in loss of control and cause serious injury.
- d) Do not use accessories that have not been specifically designed and specified by the tool manufacturer. The simple fact that an attachment can be attached to the power tool does not guarantee safe operation.
- e) The rated speed of the attachment must be at least equal to the maximum speed indicated on the marking of the electric tool. Accessories operating at a speed higher than their assigned speed can break and be thrown.
- f) The outside diameter and thickness of the accessory must be within the rated capacity of the power tool. Accessories with incorrect dimensions cannot be adequately protected or chequed.
- g) The dimensions of the accessory mounting must match the dimensions of the electrical tool mounting hardware. Accessories that do not match the mounting hardware of the power tool operate unbalanced, produce excessive vibration and can cause loss of control.
- h) Do not use a damaged attachment. Inspect the attachment before each use, for example, chipping and cracking of the grinding wheels, for cracks, breaks, or excessive wear on the disc carrier plate, or for loose or cracked wires on the wire brushes. If the power tool or accessory falls, cheque that the accessory is not damaged where to instal an undamaged accessory. After checking and installing an accessory, stand and keep bystanders away from the rotation plane of the accessory and operate the power tool at its maximum idle speed for one minute. Normally, damaged accessories will break and be thrown during this test time.
- i) Wear personal protective equipment. Depending on the application, use a protective visor, goggles or goggles. If necessary, wear a dust mask, ear protectors, gloves and shop apron capable of stopping abrasive particles or fragments of the work piece. Eye protection must be able to stop flying debris generated by various applications. The dust mask or respirator must be able to filter the particles generated by the given application. Prolonged exposure to loud noise levels can cause hearing loss.
- j) Keep bystanders away from the work area at a safe distance. All persons entering the work area must wear personal protective equipment. Fragments of the work piece or a broken attachment can be ejected and cause injury beyond the immediate vicinity of the operation area.
- k) Hold the power tool only by insulated gripping surfaces during an operation where the cutting attachment can be in contact with hidden wires or its own cable. Cutting accessories in contact with a "live" wire can put exposed metal parts of the power tool "on" and cause electrical shock to the operator.
- l) Move the cable away from the rotating accessory. In the event of a loss of control, the cable can be cut or hooked, and can pull the hand or arm towards the rotating accessory.
- m) Never instal the power tool until the attachment has come to a complete stop. The rotating accessory can grip the surface and cause the power tool to be out of control.
- n) Do not operate the power tool by transporting it to its sides. In case of accidental contact, the rotating accessory could catch on clothing and pull the accessory towards the user.
- o) Clean the electric tool vents regularly. The engine fan draws dust from inside the housing and excessive accumulation of metal powder can cause an electrical hazard.
- p) Do not operate the power tool near flammable materials. Sparks could ignite these materials.
- q) Do not use an accessory that requires the use of coolants. The use of water or other coolant may cause electric shock or electric shock.

1.3.2 Backup and associated warnings

Recoil is a sudden reaction that occurs when the grinding wheel, disc carrier, brush, or other rotating accessory is pinched or hooked. Pinching or hooking will cause the rotating attachment to quickly lock, and the uncontrolled power tool will then be thrown in the opposite direction of the attachment's rotation at the locking point.

For example, if an abrasive wheel is hooked or pinched by the work piece, the edge of the wheel that comes to the pinch point can dig the material surface, causing the wheel to be removed or ejected. The wheel can be ejected towards the operator or away, depending on the direction of the wheel movement at the point of toe-in. Abrasive wheels can also break in these conditions.

Backspace is the result of improper use of the power tool and/or incorrect operating procedures or conditions and can be avoided by taking the necessary precautions listed below.

- a) **Hold the power tool firmly with both hands and position the body and arms to resist the forces of rollback. Always use the auxiliary handle, if equipped, for maximum control over recoil or torque reaction at start-up.** *The user can control torque reactions or recoil forces by taking the necessary precautions.*
- b) **Never place your hand near the rotating accessory.** *The attachment can move backwards in the direction of the hand.*
- c) **Do not position yourself in the area where the power tool will depart in the event of a rollback.** *The rollback will propel the tool in the opposite direction of the grinding wheel movement at the hooking point.*
- d) **Pay special attention to working on corners, sharp edges, etc. Avoid bouncing and hooking up the accessory.** *Corners, sharp edges, or rebounds tend to cause the rotating accessory to hang and cause loss of control or rollback.*
- e) **Do not install a chain disc cutter for wood carving, a segment diamond blade with a peripheral clearance greater than 10 mm, or a toothed saw blade.** *These types of blades often create setbacks and loss of control.*

1.3.3 Additional safety instructions for all grinding and parting-off operations

- a) **Use only the specified types of grinding wheels for the power tool and the wheel protector designed for the selected grinding wheel.** *Grinding wheels for which the electric tool has not been designed cannot be protected properly and are not safe.*
- b) **The grinding surface of the offset hub grinding wheels must be mounted so as not to protrude beyond the edge of the wheel guard.** *An improperly installed wheel that extends beyond the lip of the wheel guard cannot be properly protected.*
- c) **The wheel guard must be securely attached to the power tool and positioned so as to provide maximum safety, leaving as little surface of the wheel as possible exposed towards the operator.** *The wheel guard helps protect the user from broken wheel fragments, accidental contact with the wheel and sparks that could ignite clothing.*
- d) **The grinding wheels should only be used for the specified applications. For example, do not grind with the surface of a cutting wheel.** *Abrasive cutting wheels are intended for grinding around the edges. Lateral forces applied to these wheels can break them.*
- e) **Always use undamaged wheel flanges of appropriate size and shape for the selected wheel.** *Suitable wheel flanges support the wheel and reduce the risk of wheel breakage. The flanges of the cutting wheels may differ from those of the other grinding wheels.*
- f) **Do not use used wheels from larger power tools.** *A grinding wheel for larger power tools is not suitable for the higher speed of smaller tools and may burst.*
- g) **When using mixed wheels, always use the appropriate wheel protector for the current application.** *Failure to use the correct wheel guard may not provide the desired level of protection, which may result in serious injury.*

1.3.4 Additional safety instructions for all parting-off operations

- a) **Do not "trap" the cutting wheel or apply excessive pressure. Do not attempt to produce excessive depth of cut.** *Too much stress on the grinding wheel increases the load and the risk of the grinding wheel twisting or jamming in the cut, as well as the risk of backing up or breaking the grinding wheel.*
- b) **Avoid the area in front of and behind the rotating wheel.** *If the grinding wheel moves away from the operator at the point of operation, any backing can propel the rotating grinding wheel and the power tool directly onto the operator.*
- c) **If the grinding wheel is blocked or a cut is interrupted for any reason, turn off the power tool and hold it stationary until the grinding wheel stops. Never attempt to remove the cutting wheel from the cutting while the cutting wheel is in motion, otherwise it may take place.** *Investigate the cause of the blockage and take corrective action to eliminate it.*
- d) **Do not restart the cutting operation while the grinding wheel is in the work piece. Wait until the grinding wheel reaches its maximum speed before you resume cutting carefully.** *If the power tool is restarted in the workpiece, the grinding wheel may stick out of the workpiece or move backwards.*
- e) **Support panels or any large parts to minimise the risk of wheel pinching and backing up.** *Large parts tend to collapse under their own weight. The work piece must be supported near the cutting line and the edges of the work piece on each side of the wheel.*
- f) **Use additional precautions when "cavity cutting" is in an existing wall or other solid surfaces.** *When plunging, the wheel can cut gas or water lines, electric cables, or objects that can cause rollback.*
- g) **Do not attempt to make curved cutouts.** *Applying too much stress to the grinding wheel increases the load and the risk of twisting or jamming the grinding wheel in the cut, as well as the risk of backing up or breaking the grinding wheel, which can result in serious injury.*

1.3.5 Additional safety instructions for using the grinder

1. This tool is designed for use as a grinder or cutting tool. Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided with the tool. Failure to control an electrical tool could cause accidents.
2. It is recommended not to carry out sanding and polishing operations with this tool. Using the tool for operations other than those for which it was designed is dangerous and may cause injury.
3. Do not use accessories that have not been designed and recommended by the tool manufacturer. Not all the accessories that fit your tool are safe.
4. The threaded fitting of accessories must be adapted to the thread of the grinder shaft. For accessories fitted with flanges, the centre bore of the attachment must fit correctly to the diameter of the flange. Accessories that do not correspond to the mounting components of the electric tool will be unbalanced, will vibrate excessively and may cause loss of control.
5. The speed setting of the attachment must be at least equal to the maximum speed indicated on the implement. Accessories operating at a speed higher than the set speed setting can break and be thrown.
6. The outer diameter and thickness of the accessory must not exceed the capacity of the tool.
7. The size of any accessory (grinding wheels, flanges, etc.) must be adapted to the pin of the tool. Accessories whose drilling does not exactly match the tool spindle rotate irregularly, have excessive vibration and may cause loss of control.
8. Do not use damaged accessories. Before each use, inspect accessories, such as grinding wheels for chips and cracks, the support plate for cracks, medium or excessive wear, and the wire brush for loose or broken wires. Check the disc before installing it on the angle grinder. Hit the disc with a wooden handle while rotating it on your finger. Listen to sound: Do not use if you hear a clunk noise, the disc may be cracked. If the tool or attachment falls, check for damage or replace the attachment. After checking and replacing the attachment, stand clear of the rotating attachment and operate the tool at its maximum no-load speed for one minute. In general, damaged accessories will break during this test.
9. Wear suitable protective equipment: Full face mask, goggles, goggles, dust mask, noise protection, gloves, work apron, etc. To protect against small abrasive fragments or parts chips. Eye protection must be able to stop flying debris, generated by various operations. The dust mask must be able to filter the particles generated by the operation of the tool. Prolonged exposure to loud noise can cause hearing loss.
10. Keep bystanders away from the work area. All persons entering this area must wear safety equipment. Fragments of the work piece or a broken attachment can be thrown and cause injury outside the direct work area.
11. Hold the tool only by the insulating gripping surfaces, during operations where the cutting tool may be in contact with hidden conductors. Contact with a "live" wire will also "energise" exposed metal parts of the power tool and may cause an electric shock to the operator.
12. The grinding surface of the offset hub grinding wheels must be mounted under the plane of the lip of the protector. An incorrectly mounted wheel that protrudes from the plane of the lip of the protector cannot be adequately protected.
13. The guard must be securely attached to the power tool and placed for maximum safety, so that the operator is exposed to the wheel as little as possible. The protector is used to protect the operator from broken wheel fragments, from accidental contact with the wheel and from sparks which could ignite the clothing.
14. Never fit the tool until the attachment has stopped completely. The rotating attachment may hang a surface and cause loss of control of the tool.
15. Do not operate the tool while carrying it close to the body. In the event of accidental contact with the rotating accessory, the rotating accessory may hang on the operator's clothing and injure the operator.
16. Regularly clean the ventilation openings of the tool. The engine fan may draw dust into the housing and excessive accumulation of metal dust may cause electrical hazards. Clean the grinder with a soft, dry cloth. Never apply detergents or alcohol.
17. Do not operate the tool near flammable materials. Sparks can ignite these materials.
18. Do not use an accessory that requires coolant. The use of water and coolants may cause electric shock.
19. Remove any cloth, clothing, rope, string, or other items near the work area.
20. If there is an interruption during the use of the grinder, complete the task and switch off the power before raising the head.
21. Periodically check that all nuts, bolts and other fasteners are properly tightened.
22. Do not store equipment or equipment above the machine as they may fall into the machine.
23. Do not use a disc that has less revolutions per minute than the empty speed indicated on the data plate.
24. Do not place the angle grinder in a vise or workbench, and do not use it as a fixed grinder. Serious injury can result.
25. Make sure that the workpiece to be ground or cut is held firmly in the vise or in any other clamping system.
26. Always use both handles and make sure there is a good grip before using the grinder. Loss of control can cause personal injury.
27. Check that the disc is not in contact with the material when the grinder is turned on.
28. Be careful not to damage the spindle or any of the disk flanges. Damage to these parts can cause the disc to break.
29. Beware of sparks.
30. Keep the tool at an angle of approximately 15 ° to 30 ° from the surface of the work piece.
31. Use blotters when supplied with the applied abrasive.

1.3.6 Additional safety instructions for grinding and abrasive cutting operations

1. Use only recommended grinding wheels for the specific tool and housing for the selected grinding wheel: Grinding wheels not designed for the tool may not be sufficiently protected and present a hazard.
2. The housing must be correctly attached to the tool and positioned in such a way as to guarantee maximum safety: The least possible operator exposure to the grinding wheel. The housing protects the operator from grinding wheel fragments and from accidental contact with the latter.
3. The grinding wheels should only be used for the recommended applications. For example: Do not grind with the side surfaces of a cutting disc. The cutting wheels are designed to remove material with the edge and the lateral forces applied to these wheels can cause their destruction.
4. Always use clamps in perfect condition, the size and shape of which are appropriate for the selected wheel. The appropriate flanges are used as a support for the grinding wheel and thus reduce the risk of breakage of the grinding wheel. The flanges for cutting discs may differ from those of other grinding wheels.
5. Do not use used wheels from larger tools. These wheels are not designed for the rotational speeds of smaller tools and may break.

6. Avoid trapping the cutting disc or applying excessive pressure. Do not attempt to make cuts that are too deep. Overloading the disc will increase stress and therefore the risk of twisting or jamming, which will result in backing up or destruction of the disc.
7. Do not stand in the axis of rotation of the wheel or behind it. If the wheel in contact with the worked area moves away from the operator, the reverse can bring the wheel and the tool back towards the operator.
8. If the wheel sticks or the cut-out is interrupted, switch off the tool and keep it stationary until the wheel stops. Never attempt to remove the grinding wheel from the material while the material is in motion, as this may result in roll back. Investigate the cause of the blockage and take action to correct it.
9. Do not restart the cut with the grinding wheel in the material. Allow the grinding wheel to reach its maximum speed before re-entering the material. If the tool is restarted while the wheel is in the work piece, the wheel may hang, lift abruptly, or have a reverse motion if the machine is restarted under load.
10. Use brackets for panels or any large part to reduce the risk of jamming or backing up the wheel. Large parts tend to bend under their own weight. The supports must be placed under the workpiece, near the cutting line and near the edge of the workpiece on both sides of the grinding wheel.
11. Use extra caution when performing a "through-cut" in existing walls or other blind walls. The cutting disc can cut off gas or water pipes, electric cables or objects that can roll back.

1.4 Warning symbols



Danger



Electrical hazard



Class II tool



Read the instruction manual



Eye protection



Hearing protection



Hand protection



Respiratory protection



Always handle with both hands



Long hair Not attached is not allowed

2. Presentation

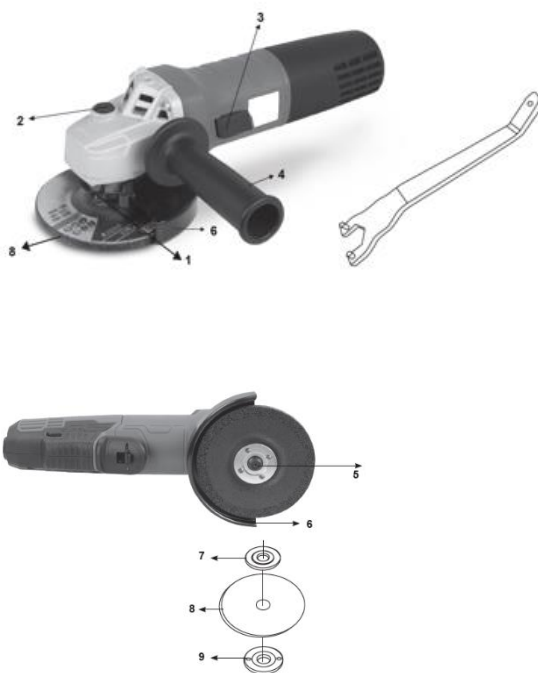
2.1 Scope of application

The appliance is designed for parting off, grinding and brushing metal and stone materials without the use of water. For stone parting-off work, the use of a guide trolley is mandatory.



WARNING!

Only use the electric tool in accordance with the manufacturer's instructions.



N°	Description
1	Shield release screw
2	Pin lock button
3	On/off switch
4	Side handle
5	Grinder spindle
6	Protective housing
7	Mounting flange
8	Sanding/cutting disc (not supplied with product)
9	Hose clamp

2.2 Technical specifications

REF. 50525	50525	50527
Power supply	230V ~ 50 Hz	230-240V ~ 50 Hz
No-load speed	11 000 min ⁻¹	11 000 min ⁻¹
Spindle thread	M14	M14
Rated power absorbed	1200 W	1400 W
Disc diameter	125 mm	125 mm
Weight	1,8 kg	2,2 kg
Sound pressure level L _{PA}	83 dB(A) ± K _{PA} = 3 dB(A)	89 dB(A) ± K _{PA} = 3 dB(A)
Sound power level L _{WA}	91 dB(A) ± K _{WA} = 3 dB(A)	97 dB(A) ± K _{WA} = 3 dB(A)
Vibration	6,6 m/s ² ± K = 1,5 m/s ²	4,5 m/s ² ± K = 1,5 m/s ²



When the level of sound intensity experienced by the operator exceeds the regulatory threshold, hearing protection is required.

The measured values may differ from those specified in the Instructions for use. This can be caused by the following causes, which must be considered before and throughout the use of the device:

- If the instrument is used correctly and in good working order
- If the materials are processed correctly
- If the handles are securely attached to the body of the machine

If the user feels an unpleasant sensation or becomes aware of discolouration of the skin when using the machine, stop the work in progress immediately. Take regular breaks. If break times are not respected, arm hand vibration syndrome may occur. If the machine is used regularly, use anti-vibration accessories. Avoid using the machine at a temperature of 10°C. or less Arrange the work surface so that the vibration load is limited.

WARNING!



Grinding thin sheets of metal or other easily vibrating structures with a large surface can result in a much higher total acoustic emission (up to 15dB) than the declared acoustic emission values. To the extent possible, these parts should be prevented from emitting sound by appropriate measures, such as the application of heavy and flexible damping mats. The increase in acoustic emissions must also be taken into account both in assessing the risk of exposure to noise and in choosing appropriate hearing protection.

3. Installation



WARNING! Risk of injury

Before all adjustments and calibrations:

Switch off the machine – remove the power plug – wait until the machine has stopped completely

3.1 Attaching the side handle



WARNING!

Only use the electroportable tool with the side handle ④. Always hold the tool with both hands.

Make sure that the handle is securely attached before starting any use.

Depending on the working mode or how you want to hold the tool ~~not~~ comfortably, screw the side handle into one of the tapped holes on the right, or left, side of the gear head. Always instal the side handle before commissioning the machine and make sure that the machine is tightened. The side handle can be easily removed by unscrewing it.

3.2 Fitting the protective housing



WARNING!

Do not use the angle grinder without protective housing ⑥.

1. Switch off the grinder and disconnect it. Wear protective gloves.
2. When operating the machine, the protective housing must be positioned so as to protect the user from particles or sparks. To do this, loosen the clamp, and adjust the position of the protective housing according to the requirements of the work to be carried out, by turning the protective housing into the desired position.
3. Once the device is adjusted to the desired position, tighten the quick-release clamp. The protective housing must not be able to rotate. Otherwise, do not continue to use the tool under any circumstances, retighten the bolt of the quick-release clamp or return the tool to the after-Sales service.



Note: In general, during grinding operations, the grinding disc must be kept parallel to the workpiece, while during cutting operations, the cutting disc must be perpendicular to the workpiece.

3.3 Mounting the grinding disc



WARNING!

Grinding and parting-off discs heat up considerably during work: Do not touch the disc until it is completely cooled.

Before fitting or removing the disc, ensure that the tool is de-energised and disconnected.

WARNING!



- The diameter of the disc must never exceed the recommended diameter.
- Do not use a disc that has less revolutions per minute than the empty speed indicated on the data plate.
- Before fitting or removing the disc, ensure that the tool is de-energised and disconnected.

Operate the pin lock button only when the pin is stationary, otherwise the electroportable tool may be damaged.

Clean the pin and all parts to be fitted. To tighten and loosen the sanding tools, press the spindle lock key to lock the spindle.

To attach the grinding/cutting disc:

- Loosen the tightening nut.
- Select the appropriate disk based on the work to be performed. Then insert and centre the disc.
- Tighten the nut using the spanner wrench .

Test procedure for the new grinding disc:

After fitting the tool and before starting operation, cheque that the tool is correctly fitted and that it can rotate freely. Rotate the angle grinder without load with the disc mounted for a minimum of one minute. Replace the vibratory discs immediately. Ensure that the sanding tool does not come close to the protective housing or other components.



WARNING!

Do not use excessive force to secure the disc. The device may crack and break during use.

3.4 Suction of dust and/or chips

Dust from materials such as lead-containing paints, certain wood, minerals or metals can be harmful to health. Touching or vacuuming the dust can cause allergic reactions and/or respiratory diseases to the user or bystanders.

Certain dusts such as oak or beech dust are considered to be carcinogenic, especially in connection with additives for the treatment of wood (chromate...). Materials containing asbestos should only be worked by qualified persons.

If possible, use a dust pick-up. Make sure to ventilate the working area. It is recommended to wear a respirator of filter class P2. Follow applicable regulations specific to the materials to be treated.

4. Operating instructions



ATTENTION to electrical capacity:

The voltage of the current source must match the label. Always cheque that the electrical voltage corresponds to the value mentioned on the rating plate.

Wear protective equipment



Eye protection



Hearing protection



Hand protection



Respiratory protection

4.3 Switch on/off

Switch on: Push the on/off switch ③ forwards. The switch can be locked in the on position by pressing the on/off switch ③.

Shut-off: Return the on/off switch ③ to the rear position.



4.4 Use



WARNING!

Do not over-operate the device that might stop.



CAUTION!

The disc continues to rotate for a few seconds after the switch has been turned off. Keep hands clear of rotating disc.



CAUTION!

Never use the spindle lock button or place the disc on a surface to stop the movement faster.

Grinding



CAUTION:

Do not attempt to grind wood or soft metal such as lead. The material can quickly "fill" the disc and render it unusable.

Guide the device regularly and with moderate pressure. This prevents excessive heating of the work piece, it does not change colour and there are no streaks.

Never use cutting discs for grinding work.

Before starting the grinder, cheque that the disc, the protective housing ⑥ and the tool are in good condition.

Position the housing ⑥ to protect the operator from sparks, and activate the angle grinder.

Hold the grinder firmly when it is under tension and apply only a slight amount of pressure to the work piece. In order to make the most optimal cut, it is only necessary to apply a pressure slightly greater than the tool's own weight. Applying excessive pressure can cause dangerous disc breakage and damage the tool.

Hold the grinder with an angle of approximately 15 to 30 ° from the workpiece and move it slowly.

Avoid sparks and ensure that they do not reach flammable materials, as they are hot and can cause injury or fire.

When grinding or cutting is complete, turn off the on/off switch to stop the grinder.

Parting off

When cutting, do not apply pressure, tilt or oscillate. Work with a moderate feed speed adapted to the material. Do not brake parting discs that are still turning by applying lateral pressure.

The important thing is the direction in which the parting-off work is carried out. The device must always work in the opposite direction; therefore, do not guide the device in the opposite direction! Otherwise, it may come out of the section line in an uncontrolled manner.

When parting off profiles and square pipes, the appliance should be positioned on the smallest section.

When cutting particularly hard materials, e.g. concrete with a high rock content, the diamond cutting disc may overheat and be damaged. A spark ring around the diamond cutting disc is the sign. In this case, interrupt the parting-off process and allow the disc to run for a short time at full speed while idling to allow it to cool.

5. Maintenance



WARNING!

Make sure to wear all the necessary equipment when carrying out any work on the tool. Always cheque that the tool is disconnected before making any adjustments, maintenance or disc changes.

Regularly cheque that the bolts of the tool are correctly tightened. Vibrations can loosen them over time.

Regularly cheque that the implement power cord and any extension cables are not damaged. If this is the case, have the power cord replaced by an authorised repair service in order to avoid a hazard. Replace the extension if necessary.

If the coals are worn, broken or less than 5 mm long, replace them with original coals. Always renew in pairs. We recommend that you consult an electrician when modifying and servicing the coals.

Lubricate all moving parts regularly. The gearbox grease must be replaced after heavy use of the tool. Contact an authorised service agent.

From time to time, you can see sparks through the ventilation slots. This is normal and will not damage your power tool.

When not in use, keep the machine in a dry, frost-free place.



CAUTION!

Do not use excessive force to secure the disc. The device may crack and break during use

6. Cleaning



CAUTION!

To avoid serious injury, disconnect the tool.

Clean the electro-portable tool after each use. Always store your power tool in a dry place.

Remove dust, chips, wood chips, etc.

Keep the ventilation slots clean for proper engine ventilation. Regularly cheque that no dust or foreign material has penetrated the ventilation openings near the engine and around the trigger switch.

Clean the machine only dry. Never use water or chaemical cleaners to clean your power tool. Wipe with a dry cloth. Use a soft brush to remove accumulated dust.

- Avoid using caustic agents when cleaning plastic parts. Most of them are sensitive to damage caused by commercial solvents.
- Use clean cloth to remove dirt, dust, oil, grease, etc.



WARNING!

The tool must never come into contact with water. Do not immerse the disc in any lubricant, including water. This angle grinder is designed for dry operation. Failure to follow this warning may result in fatal shock.

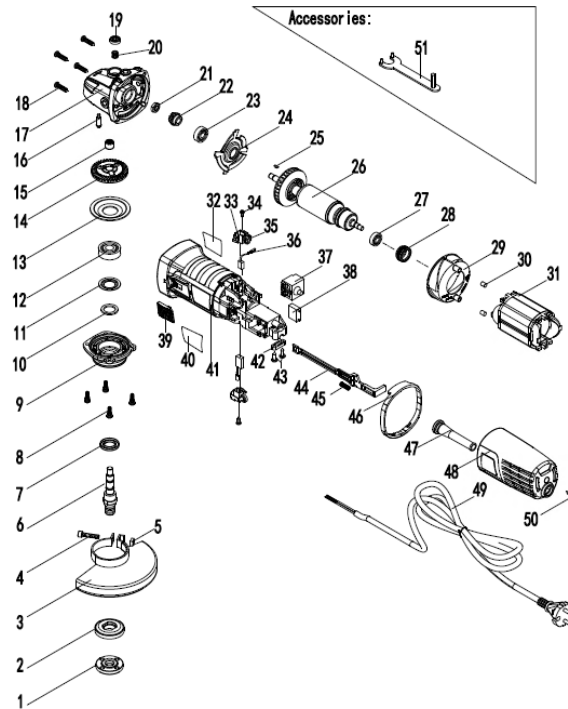
Use only original parts as spare parts, especially with safety mechanisms and cutting tools: Parts that have not been examined and approved by the manufacturer can damage the machine and cause serious injury.

7. Problems – Solutions

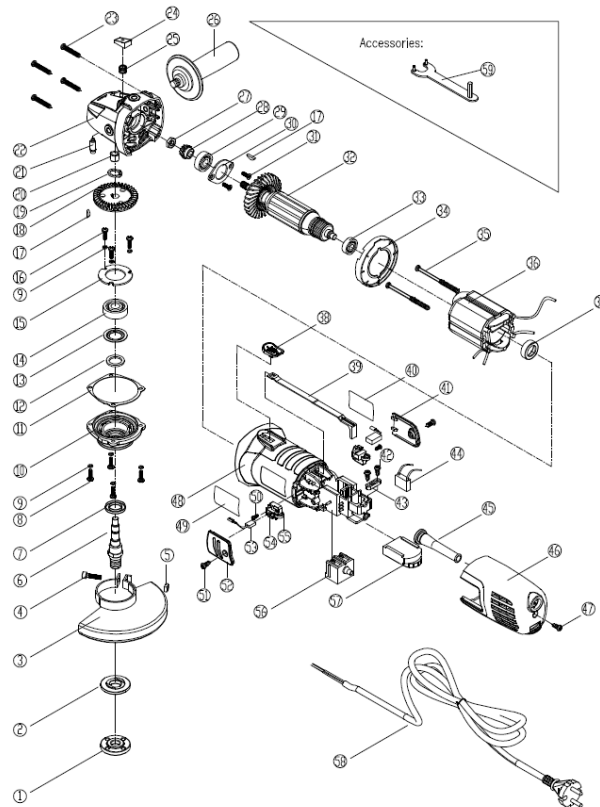
Problems	Probable causes	Solutions
Engine not running	No electrical current at input	Cheque the battery connection
	Engine overheating	Let the tool rest for 2 minutes before reuse
	Carbon wear	Change the 2 coals
Vibrations too strong	Incorrect mounting of the disc	Instal the disc correctly
	Grinding piece not timed	Secure the grinding part

8. Exploded view – parts list

8.1 50525



N°	Description	Qty	N°	Description	Qty
1	Clamping nut	1	27	Ball bearing 607.2RS	1
2	Inner flange	1	28	Bearing	1
3	Protective housing	1	29	Deflector	1
4	Screw M6X25	1	30	Rubber muffler	2
5	Square nut M6	1	31	Stator	1
6	M14 pin	1	32	Rating plate	1
7	Seal	1	33	Switch bracket	2
8	M4x14 screw	4	34	ST3x8 screw	2
9	Gear housing	1	35	Spring	2
10	Ring	1	36	Coil	2
11	Washer	1	37	Switch	1
12	Ball bearings 6201.2RS	1	38	0.22µF capacitor	1
13	Bearing housing	1	39	Switch button	1
14	Gear	1	40	Label location	1
15	Needle bearing	1	41	Housing	1
16	Pin locking pin	1	42	Hose clamp	1
17	Gearbox	1	43	ST4x14 screw	2
18	ST4x25 tapping screw	4	44	Switch slide	1
19	Pin lock button	1	45	Spring	1
20	Spring	1	46	Housing bushing	1
21	M8 nut	1	47	Cable sleeve	1
22	Gear	1	48	Rear housing	1
23	Ball bearings 608.2RS	1	49	Power cord	1
24	Anti-rotation insert	1	50	ST4X16 tapping screw	1
25	Key	1	51	Key	1
26	Armature and fan	1			

8.2 50527

N°.	Description	Qty	N°.	Description	Qty
1	Clamping nut	1	31	Screw	2
2	Inner flange	1	32	Armature and fan	1
3	Protective housing	1	33	Ball bearing 608.2RS	1
4	M6x25 screw	1	34	Deflector	1
5	Square nut M6	1	35	ST4x75 screw	2
6	Pin	1	36	Stator	1
7	Seal	1	37	Bearings	1
8	M4x12 screw	4	38	Switch button	1
9	Washer ø4	7	39	Switch bracket	1
10	Gear housing	1	40	Rating plate	1
11	Seal	1	41	Brush cover	1
12	Ring	1	42	ST4x14 screw	2
13	Washer	1	43	Hose clamp	1
14	Ball bearings 6201.2RS	1	44	Capacitor	1
15	Bearing housing	1	45	Cable sleeve	1
16	M4x10 screw	3	46	Rear housing	1
17	Key 3X3.7X10	2	47	Screw ST4x16	1
18	Gears	1	48	Housing	1
19	Control ring	1	49	Label location	1
20	Needle bearing	1	50	ST3x8 screw	2
21	Pin locking pin	1	51	ST4x14 screw	2
22	Gearbox	1	52	Charcoal cover	1
23	ST4x32 tapping screw	4	53	Coal	2
24	Pin lock button	1	54	Owner	2
25	Spring	1	55	Spring	2
26	Side handle	1	56	Switch	1
27	M8 nut	1	57	Variable speed control	1
28	Sprockets	1	58	Power cord	1
29	Ball bearings 6000.2RS	1	59	Keys	1
30	Ball bearing housing	1			

9. Product Warranty and Compliance

Warranty cannot be granted as a result of:

Abnormal use, improper handling, unauthorised modification, lack of transport, handling or maintenance, use of non-genuine parts or accessories, work carried out by unauthorised personnel, lack of protection or device securing the operator, failure to comply with the above instructions excludes your machine from our warranty, the goods travel under the responsibility of the purchaser to whom it is responsible to exercise any recourse against the carrier in legal forms and deadlines.

The warranty period is 5 years and begins on the date of purchase of the device. Warranty claims must be submitted before the warranty period has elapsed. Any recognition of warranty claims after the warranty period has elapsed is excluded. The repair or exchange of the device does not result in an extension of the warranty period. Nor does it start a new warranty period, because of this service, for the device or for any other integrated spare part. This is also valid when an on-site after-sales service has been consulted. Please refer to our Terms and Conditions of Sales for warranty claims.

Environmental protection:



Your device contains many recyclable materials.

We remind you that used appliances must not be mixed with other waste. Electrical products should not be disposed of with household waste. Please recycle them at the designated collection points. Contact your local authorities or dealer for recycling advice.

SCHNEIDER is a trademark of Schneider Consumer Group or its affiliates under licence by SODISE.

1. Advertencias de seguridad



¡ATENCIÓN! Lea todas las advertencias de seguridad, instrucciones, ilustraciones y especificaciones suministradas con esta herramienta eléctrica. *El no seguir las instrucciones enumeradas a continuación puede resultar en descarga eléctrica, incendio y / o lesiones graves.*

Guarde todas las advertencias e instrucciones para futuras referencias.

1.1 Advertencias generales de seguridad

1. **Uso en un ambiente seguro:** No debe haber riesgo de explosiones, productos corrosivos en el ambiente circundante durante el uso.
2. **Considere el entorno del área de trabajo:** No exponga la herramienta a la lluvia. No utilice la herramienta en lugares húmedos y húmedos o lugares donde exista riesgo de salpicaduras de agua. Mantenga el área de trabajo bien iluminada. No utilice la herramienta en presencia de líquidos, gases o polvo inflamables.
3. **Mantenga un área de trabajo limpia y ordenada:** El área de trabajo debe ser visible desde la posición de trabajo. Las áreas desordenadas y los bancos de trabajo son propensos a accidentes.
4. **Protección contra descargas eléctricas:** Evite el contacto corporal con superficies conectadas a tierra o a tierra (por ejemplo, tuberías, radiadores, estufas, refrigeradores).
5. **Mantenga a otras personas alejadas:** No deje a las personas, incluidos los niños, no se vea afectado por el trabajo en curso, toque la herramienta o el extensor, y manténgalos alejados del área de trabajo, esté especialmente vigilante con los niños y los animales.
6. **Guarde herramientas no usadas:** Las herramientas no usadas deben almacenarse en un lugar seco o cerrado fuera del alcance de los niños.
7. **No forzar la herramienta:** Una herramienta da mejores resultados de una manera más segura a la velocidad, a la potencia para la que fue diseñada.
8. **Utilice la herramienta correcta:** No obligue a una pequeña herramienta o accesorio a realizar el trabajo más grande. No utilice la herramienta para ningún propósito para el que no esté diseñada.
9. **Use ropa y equipo de protección adecuados:** Nunca use ropa o joyas sueltas, ya que pueden quedar atrapadas en partes móviles. Se recomiendan guantes protectores. Contiene cabello largo. El calzado antideslizante se recomienda para el trabajo al aire libre.
10. **Utilice equipo de protección:** Use gafas de seguridad, una máscara normal o máscara de polvo si las operaciones de trabajo generan polvo, guantes de protección.
11. **Conecte el equipo de extracción de polvo:** Si la herramienta está provista para conectar el equipo de extracción y recuperación de polvo, asegúrese de que esté conectado y utilizado correctamente.
12. **No te inclines demasiado:** Mantén un buen soporte y equilibrio en todo momento.
13. **Trate las herramientas con cuidado:** Mantenga las herramientas limpias para optimizar el trabajo y la seguridad. Siga las instrucciones de lubricación y cambio de accesorios. Examine periódicamente su estado, si es necesario, hacer que su reparación se lleve a cabo por una estación de mantenimiento aprobada.
14. **Manténgase alerta:** Concéntrese en el trabajo. Use buen juicio. No use la herramienta cuando esté cansado, o bajo la influencia de drogas, alcohol o medicamentos.
15. **Compruebe si hay piezas dañadas:** Antes de usar la herramienta, examine cuidadosamente el estado de las piezas para asegurarse de que están funcionando correctamente y están realizando su tarea. Compruebe la alineación y la libertad de funcionamiento de las piezas móviles, el estado y el montaje de las piezas y cualquier otra condición que pueda afectar negativamente el funcionamiento. Cualquier pieza en mal estado será reparada o reemplazada por una estación de servicio autorizada a menos que se especifique lo contrario en este manual de instrucciones.
16. **No utilice el cable/cable en malas condiciones:** Nunca sacuda el cable/cable para desconectarlo del enchufe de la toma de corriente. Mantenga el cable/cable lejos del calor, lubricante y bordes afilados. Inspeccione los extensores regularmente y reemplácelos si están dañados.
17. **Mantenga las herramientas con cuidado:** Mantenga las herramientas de corte afiladas y limpias para un rendimiento mejor y más seguro. Siga las instrucciones para engrasar y reemplazar accesorios. Inspeccione los cables/cables de las herramientas regularmente y haga reparar el equipo dañado por un departamento de servicio autorizado.
18. **No modifique la máquina:** No se deben realizar modificaciones y/o reconversión. El uso de accesorios o accesorios distintos de los recomendados en este manual de instrucciones puede ocasionar lesiones personales.
19. Mantenga las manijas secas, limpias y libres de lubricante y grasa.
20. **Desconecte herramientas:** Desconecte las herramientas de la fuente de alimentación cuando no estén en uso, antes del mantenimiento y al reemplazar accesorios como cuchillas, taladros y componentes de corte.
21. **Quitar las teclas de ajuste:** Convierta en hábito comprobar si las teclas y otros componentes de ajuste se eliminan de la herramienta antes de iniciarla.
22. **Evite el arranque prematuro:** Asegúrese de que el interruptor esté en la posición "apagado" al conectarse.
23. **Utilice cables de conexión externos:** Cuando la herramienta se utilice en exteriores, utilice solo extensiones destinadas a uso en exteriores y marcadas en consecuencia.
24. **Manténgase alerta:** Observe lo que está haciendo, use el sentido común y no use la herramienta cuando esté cansado.
25. **Compruebe si hay piezas dañadas:** Antes de usar la herramienta para cualquier otro propósito, debe examinarse cuidadosamente para determinar que funcionará correctamente y realizará la función prevista. Compruebe la alineación o bloqueo de las piezas móviles, así como la ausencia de piezas rotas, condiciones de sujeción y otras condiciones que puedan afectar al funcionamiento de la herramienta. Un protector o cualquier otra pieza dañada debe ser reparado o reemplazado correctamente por un centro de servicio autorizado, a menos que se especifique lo contrario en este manual de instrucciones. Haga que los interruptores defectuosos sean reemplazados por un centro de servicio autorizado. No utilice la herramienta si el interruptor no le permite cambiar de encendido a apagado.
26. **Peligro de escaldar:** Permita que las partes móviles (boquilla) se enfríen antes de tocarlas.
27. **Advertencia:** El uso de accesorios o accesorios distintos de los recomendados en este manual de instrucciones puede presentar un riesgo de lesiones a las personas.

28. **Haga que la herramienta sea reparada por una persona cualificada:** Esta herramienta eléctrica cumple con las normas de seguridad correspondientes. Las reparaciones solo deben ser realizadas por personas calificadas que utilicen piezas de repuesto originales. De lo contrario, esto puede exponer al usuario a un peligro significativo.



¡ATENCIÓN!

El uso de cualquier accesorio o accesorio distinto al recomendado en este manual de instrucciones puede presentar un riesgo de lesiones a las personas.

1.2 Advertencias generales de seguridad para la herramienta eléctrica



¡ATENCIÓN! Lea todas las advertencias de seguridad, instrucciones, ilustraciones y especificaciones suministradas con esta herramienta eléctrica. *El no seguir las instrucciones enumeradas a continuación puede resultar en descarga eléctrica, incendio y / o lesiones graves.*

Guarde todas las advertencias e instrucciones para futuras referencias. El término "herramienta eléctrica" en las advertencias se refiere a su herramienta eléctrica accionada por la red eléctrica (con cable de alimentación) o su herramienta eléctrica alimentada por batería (sin cable de alimentación).

1.2.1 Seguridad del área de trabajo

- a) **Mantenga el área de trabajo limpia y bien iluminada.** Las áreas desordenadas u oscuras son propensas a accidentes.
- b) **No utilice herramientas eléctricas en atmósferas explosivas, por ejemplo, en presencia de líquidos, gases o polvo inflamables.** Las herramientas eléctricas producen chispas que pueden encender el polvo o los humos.
- c) **Mantenga a los niños y a los transeúntes despejados mientras usa la herramienta eléctrica.** Las distracciones pueden hacer que pierda el control de la herramienta.

1.2.2 Seguridad eléctrica

- a) **Los enchufes de la herramienta eléctrica deben adaptarse a la base. Nunca modifique el enchufe de ninguna manera.** No utilice adaptadores con herramientas eléctricas conectadas a tierra. Los enchufes sin modificar y los enchufes adecuados reducen el riesgo de descarga eléctrica.
- b) **Evite el contacto del cuerpo con superficies conectadas a tierra como tuberías, radiadores, estufas y refrigeradores.** Existe un mayor riesgo de descarga eléctrica si su cuerpo está conectado a tierra.
- c) **No exponga las herramientas eléctricas a la lluvia o condiciones húmedas.** La penetración de agua dentro de una herramienta eléctrica aumenta el riesgo de descarga eléctrica.
- d) **No abuse del cordón. Nunca use el cable para transportar, tirar o desconectar la herramienta eléctrica. Mantenga el cordón alejado del calor, lubricante, bordes afilados o partes móviles.** Los cables dañados o enredados aumentan el riesgo de descarga eléctrica.
- e) **Cuando utilice una herramienta eléctrica en exteriores, utilice un extensor adecuado para uso en exteriores.** El uso de un cordón adecuado para uso en exteriores reduce el riesgo de descarga eléctrica.
- f) **Si el uso de una herramienta eléctrica en un lugar húmedo es inevitable, utilice una fuente de alimentación protegida por un dispositivo de corriente residual (RCD).** El uso de un RCD reduce el riesgo de descarga eléctrica.

1.2.3 Seguridad personal

- a) **Manténgase alerta, observe lo que está haciendo y use el sentido común en su uso de la herramienta eléctrica. No use una herramienta eléctrica cuando esté cansado o bajo la influencia de drogas, alcohol o medicamentos.** Un momento de falta de atención mientras se usa una herramienta eléctrica puede resultar en lesiones graves.
- b) **Use equipo de protección personal. Siempre use protección ocular.** El equipo de protección personal, como máscaras antipolvo, calzado de seguridad antideslizante, cascos o protectores auditivos utilizados para las condiciones apropiadas, reduce las lesiones.
- c) **Evite la puesta en marcha involuntaria. Asegúrese de que el interruptor de encendido esté en la posición de apagado antes de conectar la herramienta a la red eléctrica y/o a la batería, recogerla o transportarla.** Usar herramientas eléctricas con el dedo en el interruptor o conectar herramientas eléctricas con el interruptor en la posición de encendido puede causar accidentes.
- d) **Retire las teclas de ajuste antes de arrancar la herramienta eléctrica.** Una llave a la izquierda conectada a una parte giratoria de la herramienta eléctrica puede causar lesiones.
- e) **No se apresure. Mantenga la posición y el equilibrio adecuados en todo momento.** Esto permite un mejor control de la herramienta eléctrica en situaciones inesperadas.
- f) **Vístete apropiadamente. No use ropa suelta o joyas.** Mantenga el cabello y la ropa lejos de las partes móviles. La ropa suelta, las joyas o el pelo largo pueden ser atrapados en las partes móviles.
- g) **Si se proporcionan dispositivos para la conexión de equipos de extracción y recuperación de polvo, asegúrese de que estén conectados y utilizados correctamente.** El uso de colectores de polvo puede reducir el riesgo de polvo.
- h) **Esté atento y no descuide los principios de seguridad de la herramienta con el pretexto de que está acostumbrado a usarla.** Una fracción de segundo de falta de atención puede causar lesiones graves.

1.2.4 Uso y mantenimiento de la herramienta eléctrica

- a) **No fuerce la herramienta eléctrica. Utilice la herramienta eléctrica adecuada para su aplicación.** La herramienta

- eléctrica adecuada realiza el trabajo mejor y más seguro en el régimen para el que fue construida.*
- b) **No utilice la herramienta eléctrica si el interruptor no le permite cambiar de encendido a apagado y viceversa.** *Cualquier herramienta eléctrica que no pueda ser controlada por el interruptor es peligrosa y debe ser reparada.*
 - c) **Desconecte el enchufe de la fuente de alimentación y/o retire la batería, si es extraíble, antes de ajustar, cambiar accesorios o almacenar la herramienta eléctrica.** *Tales medidas preventivas de seguridad reducen el riesgo de arranque accidental de la herramienta eléctrica.*
 - d) **Mantenga las herramientas eléctricas estacionarias fuera del alcance de los niños y no permita que personas que no estén familiarizadas con la herramienta eléctrica o estas instrucciones la utilicen.** *Las herramientas eléctricas son peligrosas en manos de los usuarios novatos.*
 - e) **Observe el mantenimiento de herramientas eléctricas y accesorios.** *Compruebe si hay desalineación o atascos de piezas móviles, piezas rotas o cualquier otra condición que pueda afectar el funcionamiento de la herramienta eléctrica. Si se encuentra daño, repare la herramienta eléctrica antes de usarla. Muchos accidentes son causados por herramientas eléctricas mal mantenidas.*
 - f) **Mantenga las herramientas de corte afiladas y limpias.** *Las herramientas de corte bien mantenidas con piezas de corte afiladas son menos propensas a atascarse y son más fáciles de controlar.*
 - g) **Utilice la herramienta eléctrica, accesorios y cuchillas, etc., de acuerdo con estas instrucciones, teniendo en cuenta las condiciones de trabajo y el trabajo a realizar.** *El uso de la herramienta eléctrica para operaciones distintas de las previstas puede dar lugar a situaciones peligrosas.*
 - h) **Los mangos y las superficies de agarre deben mantenerse secos, limpios y libres de aceites y grasas.** *Las manijas resbaladizas y las superficies de agarre hacen que sea imposible manejar y controlar la herramienta de forma segura en situaciones inesperadas.*

1.2.5 Mantenimiento

Haga que la herramienta eléctrica sea atendida por un reparador calificado utilizando solo piezas de repuesto idénticas. Esto garantiza que se mantenga la seguridad de la herramienta eléctrica.

1.3 Instrucciones de seguridad adicionales para amoladoras

1.3.1 Instrucciones de seguridad para todas las operaciones

- a) **Esta herramienta eléctrica está destinada a funcionar como una amoladora.** *Lea todas las advertencias de seguridad, instrucciones, ilustraciones y especificaciones suministradas con esta herramienta eléctrica. El no seguir todas las instrucciones enumeradas a continuación puede resultar en descarga eléctrica, incendio y/o lesiones graves.*
- b) **Molienda, lijado, cepillado de alambre, pulido, corte con una sierra de troquel o separación no debe realizarse con esta herramienta eléctrica.** *Las operaciones para las cuales la herramienta eléctrica no ha sido diseñada pueden causar peligro y causar lesiones.*
- c) **No modifique esta herramienta eléctrica para que funcione de una manera que no esté específicamente diseñada o especificada por el fabricante de la herramienta.** *Tal modificación puede causar pérdida de control y lesiones graves.*
- d) **No utilice accesorios que no hayan sido diseñados y especificados específicamente por el fabricante de la herramienta.** *El mero hecho de que un accesorio pueda ser fijado a la herramienta eléctrica no garantiza un funcionamiento seguro.*
- e) **La velocidad nominal del accesorio será al menos igual a la velocidad máxima indicada en el marcado de la herramienta eléctrica.** *Los accesorios que funcionan a una velocidad superior a su velocidad nominal pueden romperse y ser lanzados.*
- f) **El diámetro exterior y el espesor del accesorio deben incluirse en la capacidad nominal de la herramienta eléctrica.** *Los accesorios con dimensiones incorrectas no pueden protegerse ni controlarse adecuadamente.*
- g) **Las dimensiones del montaje del accesorio deben coincidir con las dimensiones del hardware de montaje de la herramienta eléctrica.** *Los accesorios que no coinciden con el hardware de montaje de la herramienta eléctrica funcionan de manera desigual, producen vibraciones excesivas y pueden causar pérdida de control.*
- h) **No utilice un accesorio dañado.** *Inspeccione el accesorio antes de cada uso, por ejemplo, comprobando las ruedas abrasivas en busca de astillas y grietas, comprobando la placa del disco en busca de grietas, roturas o desgaste excesivo, o revisando los cepillos de alambre para detectar cables sueltos o divididos. Si la herramienta eléctrica o el accesorio se cae, compruebe si el accesorio está dañado o instale un accesorio que no esté dañado. Después de comprobar e instalar un accesorio, mantenga a los transeúntes alejados del plano de rotación del accesorio y opere la herramienta eléctrica a su velocidad máxima sin carga durante un minuto. Normalmente, los accesorios dañados se romperán y se tirarán durante este tiempo de prueba.*
- i) **Use equipo de protección personal.** *Dependiendo de la aplicación, use una visera protectora, gafas o gafas. Si corresponde, use una máscara antipolvo, orejeras, guantes y un delantal de taller que pueda detener las partículas abrasivas o los fragmentos de la pieza de trabajo. La protección ocular debe ser capaz de detener los desechos voladores generados por diversas aplicaciones. La máscara antipolvo o el respirador deben ser capaces de filtrar las partículas generadas por la aplicación dada. La exposición prolongada a ruidos fuertes puede causar pérdida de audición.*
- j) **Mantenga a los transeúntes alejados del área de trabajo a una distancia segura.** *Todas las personas que ingresen al área de trabajo deben usar equipo de protección personal. Los fragmentos de la pieza de trabajo o el accesorio roto pueden ser expulsados y causar lesiones más allá de la vecindad inmediata del área de operación.*
- k) **Sujete la herramienta eléctrica solo por superficies de agarre aisladas durante una operación en la que el accesorio de corte pueda entrar en contacto con cables ocultos o con su propio cable.** *Los accesorios de corte en contacto con un cable "vivo" pueden poner partes metálicas expuestas de la herramienta eléctrica "vivas" y causar una descarga eléctrica al operador.*
- l) **Aleja el cable del accesorio giratorio.** *Si se pierde el control, el cable puede cortarse o engancharse, y puede hacer que la mano o el brazo giren hacia el accesorio.*
- m) **Nunca instale la herramienta eléctrica hasta que el accesorio se haya detenido por completo.** *El accesorio giratorio puede agarrar la superficie y conducir la herramienta eléctrica fuera de control.*

- n) **No opere la herramienta eléctrica con la herramienta eléctrica a su lado.** Si se toca accidentalmente, el accesorio giratorio podría atrapar la ropa y arrastrar el accesorio hacia el usuario.
- o) **Limpie regularmente los respiraderos de la herramienta eléctrica.** El ventilador del motor atrae polvo a la carcasa y la acumulación excesiva de polvo metálico puede causar peligro eléctrico.
- p) **No opere la herramienta eléctrica cerca de materiales inflamables.** Las chispas podrían encender estos materiales.
- q) **No utilice un accesorio que requiera el uso de refrigerantes.** El uso de agua u otro refrigerante puede causar una descarga eléctrica o una descarga eléctrica.

1.3.2 Rollback y advertencias asociadas

El retroceso es una reacción repentina que ocurre cuando la muela, la bandeja de disco, el cepillo u otro accesorio giratorio se pellizca o engancha. El pellizco o enganche hace que el accesorio se bloquee rápidamente en la rotación, y la herramienta eléctrica no controlada se lanza en la dirección opuesta a la dirección de rotación del accesorio en el punto de bloqueo.

Por ejemplo, si una rueda abrasiva está enganchada o pellizcada por la pieza de trabajo, el borde de la muela que alcanza el punto de pinzamiento puede cavar en la superficie del material, haciendo que la muela se retraiga o expulse. La muela puede ser expulsada hacia el usuario o lejos, dependiendo de la dirección de movimiento de la muela en el punto de pellizco. Las ruedas abrasivas también pueden romperse bajo estas condiciones.

El retroceso es el resultado de un uso inadecuado de la herramienta eléctrica y/o procedimientos o condiciones de funcionamiento incorrectos y se puede prevenir tomando las precauciones necesarias enumeradas a continuación.

- a) **Sostenga firmemente la herramienta eléctrica con ambas manos y coloque el cuerpo y los brazos para resistir las fuerzas de retroceso.** Utilice siempre el mango auxiliar, si está equipado, para un control máximo sobre la marcha atrás o la respuesta de par al arranque. El usuario puede controlar las reacciones de torsión o las fuerzas de retroceso tomando las precauciones necesarias.
- b) **Nunca coloque su mano cerca del accesorio giratorio.** El accesorio puede retroceder hacia la mano.
- c) **No se coloque en el área donde la herramienta eléctrica se alejará si retrocede.** El retroceso impulsará la herramienta en la dirección opuesta al movimiento de la rueda de pulir en el punto de enganche.
- d) **Preste especial atención al trabajo en esquinas, bordes afilados, etc.** Evita rebotar y colgar el accesorio. Las esquinas, los bordes afilados o los contragolpes tienden a causar que el accesorio giratorio se enganche y causen la pérdida de control o retroceso.
- e) **No coloque un cortador de discos de cadena para tallar madera, un disco de diamante con segmentos con una distancia periférica de más de 10 mm o una hoja de sierra dentada.** Estos tipos de cuchillas a menudo crean contratiempos y pérdida de control.

1.3.3 Instrucciones de seguridad adicionales para todas las operaciones de molienda y separación

- a) **Utilice solo los tipos de muela especificados para la herramienta eléctrica y el protector de rueda diseñado para la muela seleccionada.** Las muelas para las que no se diseñó la herramienta eléctrica no se pueden proteger adecuadamente y no son seguras.
- b) **La superficie de molienda de las ruedas de cubo desplazadas debe montarse de modo que no se extienda más allá del borde del protector de rueda.** Una rueda de rectificado mal montada que sobresale más allá del labio del protector de la rueda no puede protegerse adecuadamente.
- c) **El protector de rueda debe estar firmemente unido a la herramienta eléctrica y posicionado para la máxima seguridad, dejando la menor superficie posible de la rueda expuesta al usuario.** El protector de rueda ayuda a proteger al usuario de fragmentos de rueda rotos, contacto accidental con la rueda y chispas que podrían encender la ropa.
- d) **Las ruedas de molienda solo deben usarse para aplicaciones especificadas.** Por ejemplo, no moler con la superficie de una rueda de corte. Las ruedas de corte abrasivas se proporcionan para el molido en su periferia. Las fuerzas laterales aplicadas a estas ruedas de rectificado pueden romperlas.
- e) **Utilice siempre bridas de rueda sin daños del tamaño y la forma correctos para la rueda seleccionada.** Las bridas correctas de la muela apoyan la muela y reducen el riesgo de rotura de la muela. Las bridas de las ruedas de corte pueden ser diferentes de las de las otras ruedas de rectificado.
- f) **No utilice ruedas de rectificado usadas de herramientas eléctricas más grandes.** Una muela para herramientas eléctricas más grandes no es adecuada para la mayor velocidad de herramientas más pequeñas y puede estallar.
- g) **Cuando utilice ruedas combinadas, utilice siempre el protector de rueda adecuado para la aplicación.** No utilizar el protector de ruedas correcto puede no proporcionar el nivel deseado de protección, lo que puede conducir a lesiones graves.

1.3.4 Instrucciones de seguridad adicionales para todas las operaciones de separación

- a) **No "atasque" la rueda de corte ni aplique una presión excesiva.** No intente producir una profundidad excesiva de corte. Las tensiones excesivas aplicadas a la muela de rectificado aumentan la carga y el riesgo de que la muela de rectificado se torne o se atasque en el corte, así como el riesgo de que la muela de rectificado retroceda o se rompa.
- b) **Evite el área delante y detrás de la muela giratoria.** Si la muela se aleja del usuario en el punto de operación, cualquier retroceso puede propulsar la muela y la herramienta eléctrica directamente sobre el usuario.
- c) **Si la muela está bloqueada o se interrumpe un corte por cualquier motivo, apague la herramienta eléctrica y manténgala estacionada hasta que la muela se detenga por completo.** Nunca intente sacar la rueda de corte del corte mientras la rueda de corte está en movimiento, de lo contrario puede ocurrir un retroceso. Investigue la causa del bloqueo y tome medidas correctivas para eliminar el bloqueo.
- d) **No reinicie la operación de corte mientras la muela está en la pieza de trabajo.** Espere hasta que la muela alcance

su velocidad máxima antes de reanudar cuidadosamente el corte. Si la herramienta eléctrica se reinicia en la pieza de trabajo, la muela puede atascarse, salir de la pieza de trabajo o moverse hacia atrás.

- e) **Paneles de soporte o cualquier pieza grande para minimizar el riesgo de pellizcar la rueda y retroceder.** Las partes grandes tienden a caer bajo su propio peso. La pieza de trabajo debe estar apoyada cerca de la línea de corte y los bordes de la pieza de trabajo a cada lado de la muela.
- f) **Tenga cuidado adicional al hacer un "corte de cavidad" en una pared existente u otras superficies sólidas.** Al bucear, la muela puede cortar líneas de gas o agua, cables eléctricos u objetos que podrían causar retroceso.
- g) **No intente hacer cortes curvos.** La aplicación de esfuerzos excesivos a la muela rectificadora aumenta la carga y el riesgo de que la muela rectificadora gire o se atasque en el corte, así como el riesgo de que la muela rectificadora retroceda o se rompa, lo que puede resultar en lesiones graves.

1.3.5 Instrucciones de seguridad adicionales para el uso de la amoladora

1. Esta herramienta está diseñada para su uso como amoladora o herramienta de separación. Lea todas las advertencias de seguridad, instrucciones, ilustraciones y especificaciones suministradas con la herramienta. La falta de control de una herramienta eléctrica puede causar accidentes.
2. Se recomienda no realizar operaciones de lijado y pulido con esta herramienta. El uso de la herramienta para operaciones distintas de aquellas para las que fue diseñada es peligroso y puede causar lesiones.
3. No utilice accesorios que no hayan sido diseñados y recomendados por el fabricante de la herramienta. No todos los accesorios adecuados para su herramienta son seguros.
4. El montaje roscado de los accesorios debe adaptarse al hilo del eje de la amoladora. Para accesorios montados con bridas, el orificio central del accesorio debe ajustarse correctamente al diámetro de la brida. Los accesorios que no coinciden con los elementos de montaje de la herramienta eléctrica estarán fuera de equilibrio, vibrarán excesivamente y pueden causar pérdida de control.
5. El ajuste de velocidad del accesorio debe ser al menos igual a la velocidad máxima indicada en el implemento. Los accesorios que funcionan a una velocidad superior a la configuración de velocidad establecida pueden romperse y lanzarse.
6. El diámetro exterior y el espesor del accesorio no deben exceder la capacidad de la herramienta.
7. El tamaño de cualquier accesorio (muelas, bridas, etc.) debe adaptarse al husillo de la herramienta. Los accesorios con un orificio que no coincide exactamente con el husillo de la herramienta giran de forma irregular, exhiben vibraciones excesivas y pueden causar pérdida de control.
8. No utilice accesorios dañados. Antes de cada uso, inspeccione los accesorios, como las muelas para ver virutas y grietas, la placa de lijado para grietas, el desgaste medio o excesivo, el cepillo de alambre para cables sueltos o rotos. Compruebe el disco antes de instalarlo en la amoladora angular. Golpea el disco con un mango de madera mientras lo rotas en tu dedo. Escuche el sonido: No utilice si hay un ruido de trompa, el disco puede estar agrietado. Si la herramienta o el accesorio se cae, compruebe si hay daños o reemplace el accesorio. Después de comprobar y reemplazar el accesorio, aléjese del accesorio giratorio y opere la herramienta a su velocidad máxima sin carga durante un minuto. Los accesorios dañados generalmente se romperán durante esta prueba.
9. Use el equipo de protección adecuado: Máscara facial completa, gafas, gafas, máscara de polvo, protección contra el ruido, guantes, delantal de trabajo, etc. Para proteger contra pequeños fragmentos abrasivos o piezas de virutas. La protección ocular debe ser capaz de detener los desechos proyectados generados por diversas operaciones. La máscara de polvo debe ser capaz de filtrar las partículas generadas por el funcionamiento de la herramienta. La exposición prolongada a ruidos fuertes puede causar pérdida de audición.
10. Mantenga a los transeúntes alejados del área de trabajo. Todas las personas que entren en esta área deben usar equipo de seguridad. Los fragmentos de la pieza de trabajo o el accesorio roto pueden ser lanzados y causar lesiones fuera del área de trabajo directa.
11. Sujete la herramienta solo por las superficies de agarre aislantes, durante operaciones en las que la herramienta de corte puede entrar en contacto con conductores ocultos. El contacto con un cable "vivo" también "energizará" las partes metálicas expuestas de la herramienta eléctrica y puede causar una descarga eléctrica al operador.
12. La superficie de molienda de las ruedas de cubo offset debe montarse debajo del plano del labio del guardia. Una rueda de rectificado mal montada que sobresale más allá del plano del labio del protector no puede protegerse adecuadamente.
13. El protector debe fijarse firmemente a la herramienta eléctrica y colocarse para la máxima seguridad, de modo que el operador quede expuesto a la muela lo menos posible. El protector protege al operador de los fragmentos rotos de la muela, el contacto accidental con la muela y las chispas que pueden encender la ropa.
14. Nunca coloque la herramienta antes de que el accesorio se haya detenido por completo. El accesorio giratorio puede atrapar una superficie y causar la pérdida de control de la herramienta.
15. No opere la herramienta mientras la lleva cerca de su cuerpo. El contacto accidental con el accesorio giratorio puede atrapar la ropa del operador y lesionar al operador.
16. Limpie regularmente las aberturas de ventilación de la herramienta. El ventilador del motor puede aspirar polvo en la carcasa y la acumulación excesiva de polvo metálico puede causar riesgos eléctricos. Limpie el molino con un paño suave y seco. Nunca aplique detergentes ni alcohol.
17. No opere la herramienta cerca de materiales inflamables. Las chispas pueden encender estos materiales.
18. No utilice accesorios que requieran refrigerante. El uso de agua y refrigerantes puede causar descarga eléctrica.
19. Retire cualquier tela, ropa, cuerda, cordeles u otros artículos cerca del área de trabajo.
20. Si hay una interrupción durante el uso de la amoladora, complete la tarea y apague la potencia antes de levantar la cabeza.
21. Verifique periódicamente que todas las tuercas, pernos y otros sujetadores estén apretados correctamente.
22. No almacene ningún material o equipo sobre la máquina, ya que pueden caer en la máquina.
23. No utilice un disco con una RPM inferior a la velocidad sin carga indicada en la placa de identificación.
24. No coloque la amoladora angular en un tornillo o banco de trabajo, ni la use como una amoladora estacionaria. Pueden resultar lesiones graves.
25. Asegúrese de que la pieza de trabajo a molir o cortar esté firmemente sujeta en el vicio u otro sistema de sujeción.
26. Siempre use ambas manijas y asegúrese de tener un buen agarre antes de usar la amoladora. La pérdida de control puede causar lesiones.
27. Compruebe que el disco no esté en contacto con el material al encender la amoladora.
28. Tenga cuidado de no dañar el husillo o cualquiera de las bridas del disco. El daño a estas partes puede hacer que el disco se rompa.

29. Cuidado con las chispas.
30. Sostenga la herramienta en un ángulo de aproximadamente 15° a 30° con respecto a la superficie de la pieza de trabajo.
31. Utilice manchas cuando se suministran con el abrasivo aplicado.

1.3.6 Instrucciones de seguridad adicionales para operaciones de rectificado y corte abrasivo

1. Utilice solo las muelas recomendadas para la herramienta y la carcasa específica para la muela elegida: Las muelas no diseñadas para la herramienta pueden no estar suficientemente protegidas y presentar un peligro.
2. La carcasa debe fijarse correctamente a la herramienta y colocarse para garantizar la máxima seguridad: El operador está lo menos expuesto posible a la muela. La carcasa protege al operador de los fragmentos de la rueda y el contacto accidental con la rueda.
3. Las ruedas de molienda solo deben usarse para aplicaciones recomendadas. Por ejemplo: No muele con las superficies laterales de un disco de corte. Las ruedas de corte están diseñadas para eliminar el material con el borde y las fuerzas laterales aplicadas a las ruedas de corte pueden causar su destrucción.
4. Utilice siempre las abrazaderas en perfectas condiciones, cuyo tamaño y forma sean apropiados para la muela seleccionada. Las bridas apropiadas sirven como soporte para la muela y reducen así el riesgo de romper la muela. Las bridas para cortar discos pueden diferir de las de otras muelas.
5. No utilice ruedas de rectificado usadas de herramientas más grandes. Estas muelas no están diseñadas para las velocidades de rotación de herramientas más pequeñas y pueden romperse.
6. Evite atascar el disco de corte o aplicar presión excesiva. No intente cortar demasiado profundo. La sobrecarga del disco aumenta la tensión y, por lo tanto, los riesgos de torsión o atasco, lo que conduciría al retroceso o la destrucción de la muela.
7. No se ponga de pie en el eje de rotación de la muela o detrás de ella. Si la muela en contacto con el área trabajada se aleja del operador, el retroceso puede traer la muela y la herramienta de vuelta hacia él.
8. Si la muela se atasca o se interrumpe el corte, apague la alimentación y manténgala inmóvil hasta que la muela se detenga. Nunca intente quitar la muela del material mientras la muela está en movimiento, de lo contrario puede ocurrir un retroceso. Investigue la causa del bloqueo y tome las medidas necesarias.
9. No reinicie el corte con la muela en el material. Permita que la muela alcance su velocidad máxima antes de volver a entrar en el material. Si la herramienta se reinicia mientras la muela está en la pieza de trabajo, la muela puede atraparse, levantarse repentinamente o moverse hacia atrás si la máquina se reinicia bajo carga.
10. Utilice soportes para paneles o cualquier pieza grande para reducir el riesgo de que la muela se atasque o retroceda. Las partes grandes tienden a doblarse bajo su propio peso. Los soportes deben colocarse debajo de la pieza de trabajo, cerca de la línea de corte y cerca del borde de la pieza de trabajo en ambos lados de la muela.
11. Tenga precaución adicional al hacer un "corte a través" en las paredes existentes u otras paredes ciegas. El disco de corte puede cortar líneas de gas o agua, cables eléctricos u objetos que pueden retroceder.

1.4 Símbolos de advertencia



Peligro



Peligro eléctrico



*Herramienta
Clase II*



*Lea el manual de
instrucciones*



Protección ocular



*Protección
auditiva*



*Protección de
manos*



*Protección
respiratoria*



*Maneja siempre
con ambas
manos*



*El pelo largo
No adjunto no
permitido*

2. Panorama general

2.2 Ámbito de aplicación

El dispositivo está diseñado para cortar, molir y cepillar materiales de metal y piedra sin el uso de agua. Para el trabajo de corte de piedra, el uso de un carro guía es obligatorio.



¡ATENCIÓN!

Utilice la herramienta eléctrica solo de acuerdo con las instrucciones del fabricante.



Nº	Descripción
1	Tornillo de liberación de escudo
2	Botón de bloqueo de husillo
3	Interruptor de encendido/apagado
4	Manija lateral
5	Husillo de molinillo
6	Vivienda protectora
7	Brida de montaje
8	Disco de lijado/corte (no suministrado con el producto)
9	Abrazadera de manguera

2.3 Especificaciones técnicas

REF. 50525	50525	50527
Suministro de energía	230V ~ 50 Hz	230-240V ~ 50 Hz
Sin velocidad de carga	11 000 min ⁻¹	11 000 min ⁻¹
Hilo del husillo	M14	M14
Potencia clasificada absorbida	1200 W	1400 W
Diámetro del disco	125 mm	125 mm
Peso	1,8 kg	2,2 kg
Nivel de presión acústica L_{PA}	83 dB(A) ± K _{PA} = 3 dB(A)	89 dB(A) ± K _{PA} = 3 dB(A)
Nivel de potencia de sonido L_{WA}	91 dB(A) ± K _{WA} = 3 dB(A)	97 dB(A) ± K _{WA} = 3 dB(A)
Vibración	6,6 m/s ² ± K = 1,5 m/s ²	4,5 m/s ² ± K = 1,5 m/s ²



Cuando el nivel de intensidad acústica experimentado por el operador supera el umbral reglamentario, se requiere protección auditiva.

Los valores medidos pueden diferir de los especificados en las instrucciones de uso. Esto puede ser causado por las siguientes causas, que deben considerarse antes y durante el uso del aparato:

- Si el aparato se utiliza correctamente y en buen estado de funcionamiento
- Si los materiales se procesan correctamente
- Si las manijas están firmemente sujetas al cuerpo de la máquina

Si el usuario siente una sensación desagradable o nota decoloración de la piel al usar la máquina, detenga el trabajo en curso inmediatamente. Tome descansos regulares. Si no se respetan los tiempos de descanso, puede aparecer un síndrome de vibración mano-brazo. Si la máquina se utiliza regularmente, utilice accesorios anti-vibración. Evite usar la máquina a una temperatura de 10°C o inferior. Organice su superficie de trabajo para que la carga de vibración sea limitada.

**¡ATENCIÓN!**

El esmerilado de láminas metálicas delgadas u otras estructuras de superficie de fácil vibración y de gran superficie puede dar lugar a una emisión acústica total mucho mayor (hasta 15 dB) que los valores de emisión acústica declarados. En la medida de lo posible, estas piezas deben evitarse emitir sonidos mediante medidas adecuadas, como la aplicación de esteras de amortiguación pesadas y flexibles. El aumento de las emisiones acústicas también debe tenerse en cuenta tanto para evaluar el riesgo de exposición al ruido como para elegir una protección auditiva adecuada.

3. Instalación

**¡ATENCIÓN! Riesgo de lesión**

Antes de todos los ajustes y calibraciones:

Apague la máquina – retire el enchufe de alimentación – espere a que la máquina se detenga por completo

3.2 Fijación de la manija lateral

**¡ATENCIÓN!**

Utilice la herramienta eléctrica solo con el mango lateral ④. Sostenga siempre la herramienta con ambas manos.

Asegúrese de que el mango esté bien conectado antes de comenzar cualquier uso.

Dependiendo del modo de trabajo o de cómo desee sujetar la herramienta de manera cómoda, atornille la manija lateral en uno de los orificios roscados en el lado derecho o izquierdo del cabezal de engranaje. Siempre instale la manija lateral antes de poner en marcha la máquina y asegúrese de que esté apretada. La manija lateral se puede quitar fácilmente desenroscándola.

3.3 Montaje de la carcasa protectora

**¡ATENCIÓN!**

No utilice la amoladora angular sin un protector ⑥.

1. Apague la potencia a la amoladora y desconéctela. Use guantes protectores.
2. Al operar la máquina, la carcasa protectora debe colocarse de tal manera que proteja al usuario de astillas de partículas o chispas. Para ello, afloje la abrazadera y ajuste la posición de la carcasa protectora de acuerdo con los requisitos del trabajo a realizar, convirtiendo la carcasa protectora en la posición deseada.
3. Cuando el dispositivo esté ajustado a la posición deseada, apriete la abrazadera de liberación rápida. La carcasa protectora no debe poder rotar. Si no, no continúe utilizando la herramienta bajo ninguna circunstancia, vuelva a apretar el perno de abrazadera de liberación rápida o devuelva la herramienta al servicio de posventa.



Nota: En general, durante las operaciones de rectificado, el disco de rectificado debe mantenerse paralelo a la pieza de trabajo, mientras que durante las operaciones de corte, el disco de corte debe ser perpendicular a la pieza de trabajo.

3.4 Montaje del disco de molienda



¡ATENCIÓN!

Los discos de molienda y desprendimiento se calientan considerablemente durante el trabajo: No toque el disco hasta que se haya enfriado por completo.

Antes de instalar o desmontar el disco, asegúrese de que la herramienta esté desactivada y desconectada.

¡ATENCIÓN!

El diámetro del disco nunca debe exceder el diámetro recomendado.



No utilice un disco con una RPM inferior a la velocidad sin carga indicada en la placa de identificación.

Antes de instalar o desmontar el disco, asegúrese de que la herramienta esté desactivada y desconectada.

Accione el botón de bloqueo del husillo solo cuando el husillo esté estacionario, de lo contrario la herramienta eléctrica podría dañarse.

Limpie el husillo y todas las partes que se instalarán. Para apretar y aflojar las herramientas de lijado, presione la tecla de bloqueo del husillo para bloquear el husillo.

Para fijar el disco de molienda/corte:

- Afloje la tuerca de apriete.
- Seleccione el disco apropiado de acuerdo con el trabajo a realizar. A continuación, inserte y centre el disco.
- Apriete la tuerca usando la llave de pin.

Procedimiento de prueba del nuevo disco de molienda:

Después de instalar la herramienta y antes de operar, compruebe que la herramienta esté correctamente instalada y que pueda girar libremente. Gire la amoladora angular sin carga con el disco montado durante al menos un minuto. Reemplace los discos vibradores inmediatamente. Asegúrese de que la herramienta de lijado no frote el protector u otros componentes.



¡ATENCIÓN!

No utilice fuerza excesiva para asegurar el disco. Puede agrietarse y romperse durante el uso.

3.5 Succión de polvo y/o virutas

El polvo de materiales como pinturas que contienen plomo, cierta madera, minerales o metales puede ser perjudicial para la salud. Tocar o aspirar el polvo puede causar reacciones alérgicas y/o enfermedades respiratorias en el usuario o los transeúntes.

Algunos polvos como el de roble o haya se consideran cancerígenos, especialmente en relación con aditivos para el tratamiento de la madera (cromato...). Los materiales que contienen amianto solo deben ser trabajados por personas calificadas.

Si es posible, utilice la extracción de polvo. Asegúrese de que el área de trabajo esté bien ventilada. Se recomienda usar un respirador de clase de filtro P2. Observar la normativa vigente específica de los materiales a tratar.

4. Instrucciones de funcionamiento



CUIDADO CON la capacidad eléctrica:

El voltaje de la fuente de alimentación corresponderá a las indicaciones de la etiqueta. Compruebe siempre la correspondencia de la tensión eléctrica con el valor indicado en la placa de clasificación.

Usar equipo de protección



Protección ocular



Protección auditiva



Protección de manos



Protección respiratoria

4.5 Encender/apagar

Encendido: Empuje el interruptor ③ ON/OFF hacia adelante. El interruptor se puede bloquear en la posición ON pulsando el interruptor ON/OFF ③.

Apagado : Devuelva el interruptor ③ ON/OFF a la posición hacia atrás.



4.6 Uso



¡ATENCIÓN!

No sobrecargue el dispositivo, ya que puede detenerse.



¡ATENCIÓN!

El disco continuará girando durante unos segundos después de apagar el interruptor. Mantenga las manos libres del disco giratorio.



¡ATENCIÓN!

Nunca use el botón de bloqueo del husillo ni coloque el disco sobre una superficie para detener el movimiento más rápido.

Molienda



PRECAUCIÓN:

No intente moler madera o metal blando como el plomo. El material puede "llenar" rápidamente el disco y dejarlo inutilizable.

Guíe el dispositivo regularmente y con presión moderada. Esto evita el calentamiento excesivo de la pieza de trabajo, no cambia de color y no hay rayas.

Nunca use discos de corte para el trabajo de molienda.

Antes de arrancar la amoladora, compruebe que el disco, el protector ⑥ y la herramienta estén en buenas condiciones.

Coloque la carcasa ⑥ para proteger al operador de las chispas y active la amoladora angular.

Sostenga la amoladora firmemente cuando esté bajo tensión y aplique solo una ligera presión a la pieza de trabajo. Para lograr el corte más óptimo, solo se debe aplicar un poco más de presión que el propio peso de la herramienta. Aplicar una presión excesiva puede causar una ruptura peligrosa del disco y daños a la herramienta.

Sostenga la amoladora en un ángulo de aproximadamente 15 a 30 ° a la pieza de trabajo y muévala lentamente.

Evite las chispas y asegúrese de que no lleguen a materiales inflamables, ya que están calientes y pueden causar lesiones o incendios.

Cuando se haya completado la molienda o el corte, apague el interruptor de encendido/apagado para detener la amoladora.

Despedirse

Al separarse, no ejerza presión, incline u oscile. Trabajar con una velocidad de alimentación moderada adaptada al material. No frene los discos de corte que todavía están girando aplicando presión lateral.

Lo importante es la dirección en la que se lleva a cabo el trabajo de corte. El aparato siempre debe funcionar en la dirección opuesta; por lo tanto, ¡no guíe el aparato en la dirección opuesta! De lo contrario, existe el riesgo de que salga de la línea de corte de manera incontrolada.

Al cortar perfiles y tubos cuadrados, el dispositivo debe colocarse en la sección más pequeña.

Al cortar materiales particularmente duros, por ejemplo, hormigón con un alto contenido de guijarros, el disco de corte de diamante puede sobrecalentarse y dañarse. Una corona de chispas alrededor del disco de corte de diamante es una señal de esto. En este caso, interrumpa el proceso de desconexión y permita que el disco funcione a toda velocidad de inactividad durante algún tiempo para enfriarse.

5. Mantenimiento



¡ATENCIÓN!

Asegúrese de usar todo el equipo requerido cuando trabaje en la herramienta. Compruebe siempre que la herramienta esté desconectada antes de realizar cualquier ajuste, mantenimiento o cambio de disco.

Compruebe regularmente que los pernos de la herramienta estén correctamente apretados. Las vibraciones pueden aflojarlos con el tiempo.

Revise regularmente el cable de alimentación de la herramienta y cualquier cable de extensión para detectar daños. Si este es el caso, reemplace el cable de alimentación por un servicio de reparación autorizado para evitar un peligro. Reemplace el cable de extensión si es necesario.

Si los carbones están desgastados, rotos o de menos de 5 mm de largo, reemplácelos con carbones originales. Renuévalos siempre en parejas. Se recomienda que consulte a un electricista cuando modifique y dé servicio al carbón.

Lubrique todas las partes móviles regularmente. La grasa de la caja de engranajes debe reemplazarse después del uso intensivo de la herramienta. Póngase en contacto con un agente de servicio autorizado.

De vez en cuando, puede ver chispas a través de las ranuras de ventilación. Esto es normal y no dañará su herramienta eléctrica.

Cuando no esté en uso, mantenga la máquina en un lugar seco y libre de heladas.



¡ATENCIÓN!

No utilice fuerza excesiva para asegurar el disco. Puede agrietarse y romperse durante el uso.

6. Limpieza



¡ATENCIÓN!

Para evitar lesiones graves, desconecte la herramienta.

Limpie la herramienta eléctrica después de cada uso. Siempre guarde su herramienta eléctrica en un lugar seco.

Eliminar el polvo, las virutas, las virutas de madera, etc.

Mantenga limpias las ranuras de ventilación para una ventilación adecuada del motor. Verifique periódicamente que no haya polvo o material extraño en los respiraderos cerca del motor y alrededor del interruptor de gatillo.

Limpie la máquina solo en seco. Nunca use limpiadores de agua o químicos para limpiar su herramienta eléctrica. Limpie con un paño seco. Usa un cepillo suave para eliminar el polvo acumulado.

- Evite el uso de agentes cáusticos al limpiar piezas de plástico. La mayoría de ellos son sensibles a los daños causados por solventes comerciales.
- Utilice un paño limpio para eliminar la suciedad, el polvo, el aceite, la grasa, etc.

**¡ATENCIÓN!**

La herramienta nunca debe entrar en contacto con el agua. No sumerja el disco en ningún lubricante, incluyendo agua. Esta amoladora angular está diseñada para la operación seca. No prestar atención a esta advertencia puede resultar en un impacto fatal.

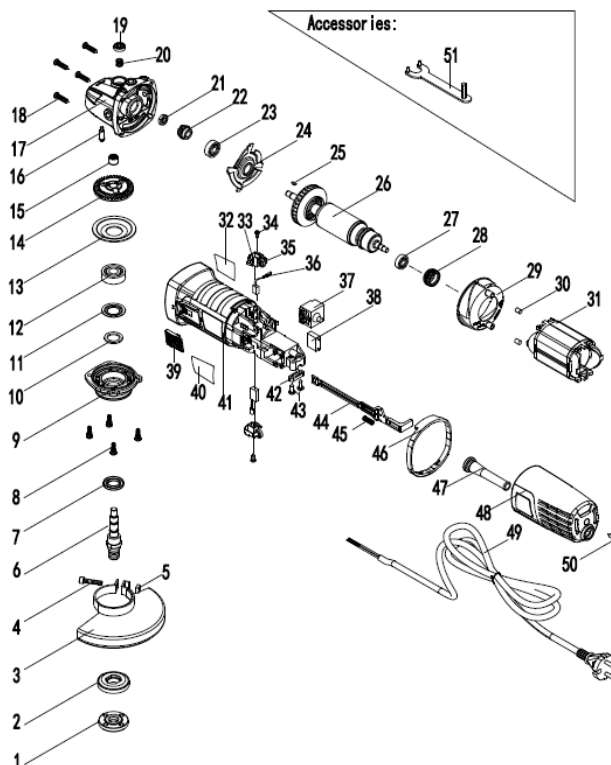
Utilice solo piezas originales como piezas de repuesto, especialmente con mecanismos de seguridad y herramientas de corte: Las piezas que no hayan sido examinadas y aprobadas por el fabricante pueden dañar la máquina y causar lesiones graves.

7. Problemas – Soluciones

Problemas	Causas probables	Soluciones
El motor no funciona	Sin corriente de entrada eléctrica	Compruebe la conexión de la batería
	El motor se sobrecalienta	Deje reposar la herramienta durante 2 minutos antes de reutilizarla
	Desgaste del carbono	Cambie los 2 carbones
Vibración demasiado fuerte	Montaje incorrecto del disco	Instale el disco correctamente
	Pieza de trabajo a moler no fijada	Asegure la pieza de trabajo para ser tierra

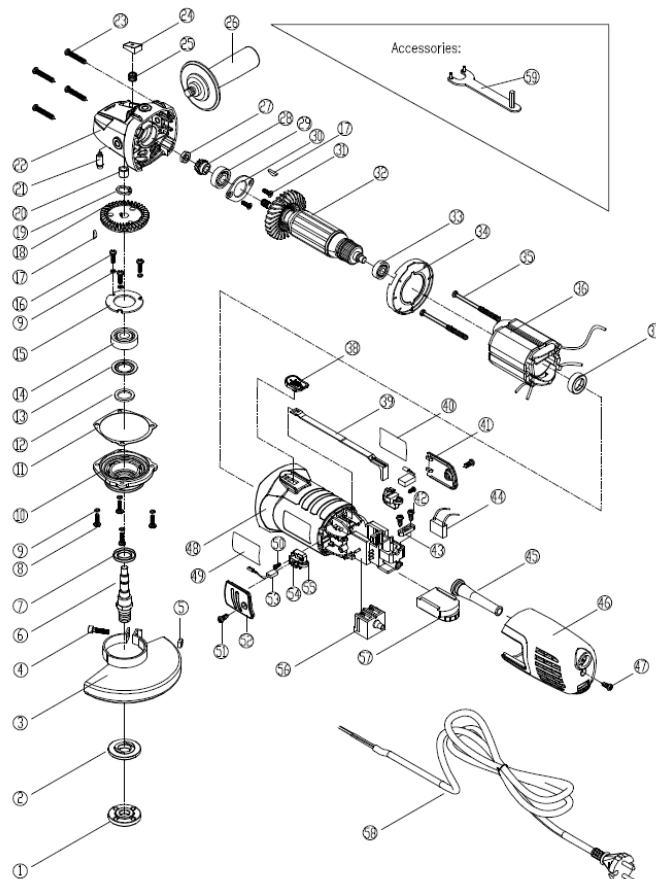
8. Vista explotada – Lista de piezas

8.1 50525



Nº	Descripción	Cantidad	Nº	Descripción	Cantidad
1	Tuerca de sujeción	1	27	Rodamiento de bolas 607.2RS	1
2	Brida interior	1	28	Cojinete	1
3	Vivienda protectora	1	29	Deflector	1
4	Tornillo M6X25	1	30	Silenciador de goma	2
5	Tuerca cuadrada M6	1	31	Estator	1
6	Eje M14	1	32	Placa de identificación	1
7	Junta	1	33	Cambiar de soporte	2
8	Tornillo M4x14	4	34	Tornillo ST3x8	2
9	Caja de engranajes	1	35	Primavera	2
10	Anillo	1	36	Carbón	2
11	Lavadora	1	37	Conmutador	1
12	Rodamientos de bolas 6201.2RS	1	38	Condensador 0,22µF	1
13	Soporte de rodamiento	1	39	Botón de cambio	1
14	Equipo	1	40	Etiqueta de ubicación	1
15	Rodamiento de agujas	1	41	Vivienda	1
16	Pin de bloqueo	1	42	Abrazadera de manguera	1
17	Caja de cambios	1	43	Tornillo ST4x14	2
18	ST4x25 tornillo de roscado	4	44	Cambie el control deslizante	1
19	Botón de bloqueo de husillo	1	45	Primavera	1
20	Primavera	1	46	Anillo de vivienda	1
21	Tuerca M8	1	47	Funda de cable	1
22	Equipo	1	48	Carcasa trasera	1
23	Rodamientos de bolas 608.2RS	1	49	Cable eléctrico	1
24	Inserto antirotación	1	50	ST4X16 Tornillo de roscado	1
25	Clave	1	51	Clave	1
26	Armadura y ventilador	1			

8.2 50527



Nº	Descripción	Cantidad	Nº	Descripción	Cantidad
1	Tuerca de sujeción	1	31	Tornillo	2
2	Brida interior	1	32	Armadura y ventilador	1
3	Vivienda protectora	1	33	Rodamiento de bolas 608.2RS	1
4	Tornillo M6x25	1	34	Deflector	1
5	Tuerca cuadrada M6	1	35	Tornillo ST4x75	2
6	Pin	1	36	Estator	1
7	Junta	1	37	Rodamientos	1
8	Tornillo M4x12	4	38	Botón de cambio	1
9	Lavadora Ø4	7	39	Cambiar de soporte	1
10	Caja de engranajes	1	40	Placa de identificación	1
11	Junta	1	41	Tapa de pincel	1
12	Anillo	1	42	Tornillo ST4x14	2
13	Lavadora	1	43	Abrazadera de manguera	1
14	Rodamientos de bolas 6201.2RS	1	44	Condensador	1
15	Soporte de rodamiento	1	45	Funda de cable	1
16	Tornillo M4x10	3	46	Carcasa trasera	1
17	Llave 3X3.7X10	2	47	Tornillo ST4x16	1
18	Engranajes	1	48	Vivienda	1
19	Anillo de control	1	49	Etiqueta de ubicación	1
20	Rodamiento de agujas	1	50	Tornillo ST3x8	2
21	Pin de bloqueo	1	51	Tornillo ST4x14	2
22	Caja de cambios	1	52	Cubierta de carbón vegetal	1
23	ST4x32 tornillo de roscado	4	53	Carbón	2
24	Botón de bloqueo de husillo	1	54	Titular	2
25	Primavera	1	55	Primavera	2
26	Manija lateral	1	56	Conmutador	1
27	Tuerca M8	1	57	Accionamiento de velocidad variable	1
28	Piñones	1	58	Cable eléctrico	1
29	Rodamientos de bolas 6000.2RS	1	59	Llaves	1
30	Alojamiento de rodamiento de bolas	1			

9. Garantía y cumplimiento del producto

La garantía no se puede conceder como resultado de:

Uso anormal, maniobras erróneas, modificaciones no autorizadas, defectos en el transporte, manipulación o mantenimiento, uso de piezas o accesorios no originales, trabajo realizado por personal no autorizado, falta de protección o dispositivo de seguridad para el operador, el incumplimiento de las instrucciones antes mencionadas excluye su máquina de nuestra garantía, la mercancía viaja bajo la responsabilidad del comprador a quien corresponde ejercer cualquier recurso contra el transportista en las formas legales y plazos.

El período de garantía es de 5 años y comienza a partir de la fecha de compra del dispositivo. Las reclamaciones de garantía deben presentarse antes de que expire el período de garantía. Se excluye cualquier reconocimiento de reclamación de garantía después de la expiración del período de garantía. La reparación o el cambio del aparato no implica una extensión del período de garantía. Tampoco inicia un nuevo período de garantía, debido a este servicio, para el electrodoméstico o para cualquier otra pieza de repuesto integrada. Esto también se aplica cuando se ha consultado un servicio post-venta in situ. Consulte nuestros Términos y Condiciones Generales de Venta para reclamaciones de garantía.

Protección del medio ambiente:



Su dispositivo contiene muchos materiales reciclables.

Le recordamos que los electrodomésticos usados no deben mezclarse con otros residuos. Los productos eléctricos no deben eliminarse con los residuos domésticos. Por favor, recicla en los puntos de recogida previstos para este fin. Póngase en contacto con sus autoridades locales o distribuidor para obtener asesoramiento sobre reciclaje.

SCHNEIDER es una marca comercial de Schneider Consumer Group o sus filiales con licencia de SODISE.